

Revista académica e institucional de la U.C.P.R.

# Páginas

Nº 55  
Mayo 1999



## Geopolítica y Calidad de Vida

(Segunda Parte)

Lucía Ruíz Granada

Mario Alberto Gaviria Ríos

Luis Ramón Becerra Pineda

## Rescate del Diálogo en Los Hijos del Conquistador

Una Lectura Sociosemiótica

Alejandro Alberto Mesa Mejía

## La Empresa y la Coyuntura Económica

Una Propuesta Metodológica

Mario Alberto Gaviria Ríos

ISSN 0121 - 1633



# Páginas

Revista Académica e Institucional de la U.C.P.R. N° **55** Mayo 1999

## CONTENIDO

**4**

### Geopolítica y Calidad de Vida

(Segunda Parte)

Lucía Ruíz Granada

Mario Alberto Gaviria Ríos

Luis Ramón Becerra Pineda

**37**

### Rescate del Diálogo en Los Hijos del Conquistador

Una Lectura Sociosemiótica

Alejandro Alberto Mesa Mejía

**44**

### La Empresa y la Coyuntura Económica

Una Propuesta Metodológica

Mario Alberto Gaviria Ríos





# MISION

La universidad Católica Popular del Risaralda es una institución de educación superior inspirada en los principios de la fe católica que asume con compromiso y decisión su función de ser apoyo para la formación humana, ética y profesional de los miembros de la comunidad Universitaria y mediante ellos de la sociedad en general.

Guiada por sus principios del amor y la búsqueda de la verdad y del bien promueve la discusión amplia y rigurosa de las ideas y posibilita el encuentro de diferentes disciplinas y opiniones.

Como institución educativa privada actúa en los campos de la ciencia, la tecnología, el arte y la cultura, mediante la formación, la investigación y la extensión.

Inspirada en la visión cristiana del hombre de Jesús de Nazaret, posibilita la formación humana de sus miembros en todas las dimensiones de la existencia, generando una dinámica de autosuperación permanente, asumida con autonomía y

libertad, en un ambiente de participación y de exaltación de la dignidad humana.

Mediante los programas de investigación se propone contribuir al desarrollo del saber y en particular al conocimiento de la región.

La Universidad se propone hacer de la actividad docente un proyecto de vida estimulante, orientado a crear y consolidar una relación de comunicación y de participación para la búsqueda conjunta del conocimiento y la formación integral de los estudiantes.

Mediante los programas de extensión se proyecta a la comunidad para contribuir al desarrollo, el bienestar y el mejoramiento de la calidad de vida.

Para el logro de la excelencia académica y el cumplimiento de sus responsabilidades con la comunidad la universidad fomenta programas de desarrollo docente y administrativo y propicia las condiciones para que sus miembros se apropien de los principios que la inspiran.

# GEOPOLÍTICA Y CALIDAD DE VIDA

(segunda parte)

*Lucía Ruiz Granada*

*Mario Alberto Gaviria Ríos*

*Luis Ramón Becerra Pineda*

## 1. CÓMO MEDIR LA POBREZA

### 1.1. La Curva de Lorenz

Puede aceptarse que el ingreso (u otra variable) se encuentra distribuido equitativamente entre los miembros

de la población cuando a cada uno corresponde una fracción proporcional del total del mismo. Así, en una población de 100 miembros, si el ingreso se encuentra distribuido equitativamente, cada uno percibirá un 1%



del total. Por lo tanto, en una distribución equitativa, un porcentaje cualquiera de la población recibe ese mismo porcentaje de ingreso. La «equidistribución» puede representarse, entonces, como una diagonal que relaciona los valores porcentuales de la variable del eje de las abscisas con sus correspondientes valores porcentuales de la variable del eje de coordenadas (véase Figura 1).

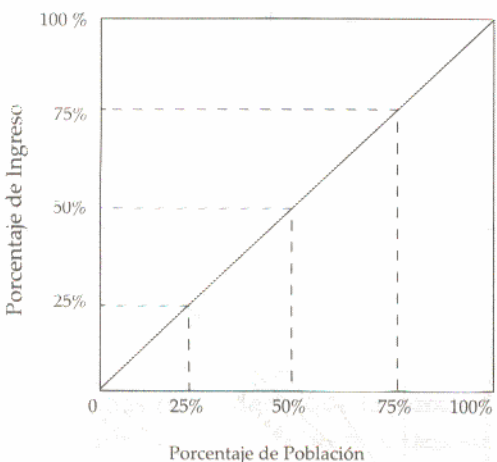


Figura 1

La diagonal de equidistribución sirve de base de comparación para la forma como en realidad se distribuye el ingreso, la cual se puede representar en el mismo gráfico con una línea que se alejará más de la diagonal entre mayor sea la concentración.

Para construir dicha línea de distribución se comienza por organizar la información de ingresos en sentido ascendente, a partir de los individuos que reciben menos ingresos.

Se tendrá información para rangos de ingreso, en cada uno de los cuales aparecerá un cierto número de individuos. Una vez organizada la información, se obtienen los porcentajes acumulados

de individuos y sus correspondientes ingresos para un número suficiente de rangos. Cada par de porcentajes acumulados, como por ejemplo 20% para población y 5% para ingresos, puede ubicarse como un punto en el gráfico. (A en la figura 2). Este punto indica que el 20% más pobre de la población percibe el 5% del ingreso o, alternativamente, si se lee desde el extremo opuesto del gráfico, que el 80% más rico recibe el 95% del ingreso. Puede hacerse una lectura semejante para cualquier otro punto q.

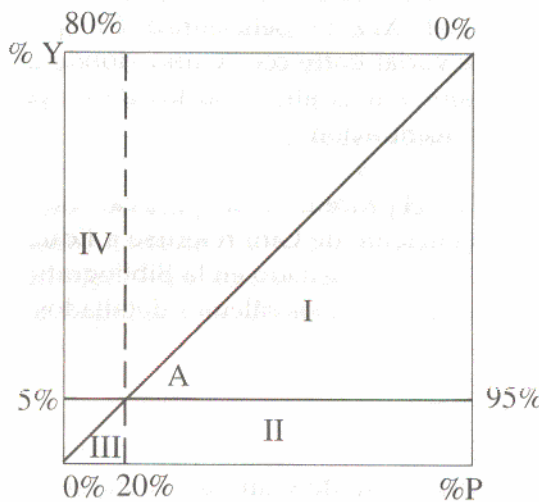


Figura 2

### El coeficiente Gini

La distancia entre una curva de Lorenz y la diagonal de equidistribución es indicativa del grado de concentración. Una curva de Lorenz que se encuentre por debajo de otra para todos los porcentajes de población (excepto, por supuesto, 0 y 100), indica indudablemente una mayor concentración

Sin embargo, cuando dos curvas de Lorenz se cortan no puede establecerse claramente en cuál caso es mayor la



concentración. De esta forma, la curva de Lorenz provee un criterio de ordenamiento incompleto, o cuasi-ordenamiento, que no puede aplicarse a cualquier par de curvas. Para suplir esta deficiencia puede tomarse una medida de la distancia de la diagonal a la curva de Lorenz en todo su recorrido. Esto es lo que hace el coeficiente Gini, que se define como el cociente que relaciona el área entre la curva de Lorenz y la diagonal y el área total bajo la diagonal. Si llamamos X el área entre la diagonal y la curva de Lorenz y Z el área total bajo la diagonal, el coeficiente de concentración de Gini es igual a  $X/Z$ . El coeficiente de Gini puede variar entre cero y uno, donde los valores más altos son los de mayor concentración.

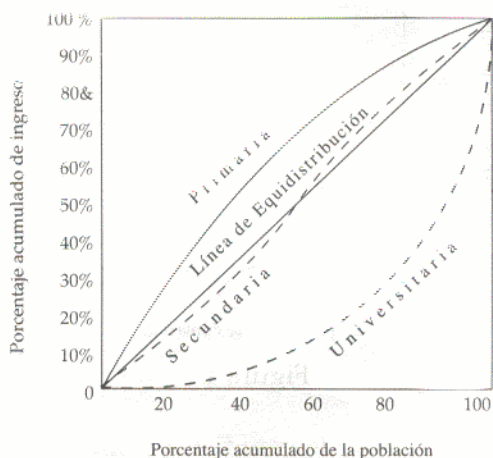
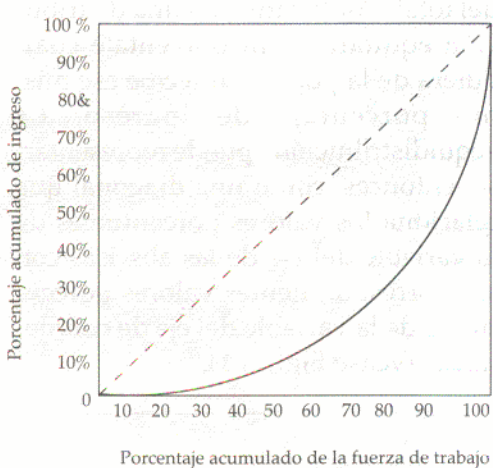
Para el procedimiento para calcular el coeficiente de Gini referirse a Eduardo Lora (reseñado en la Bibliografía), donde están los cálculos detallados.

Existen otras formas para definir el coeficiente de Gini. Sin embargo, algunas de ellas son de utilidad conceptual<sup>1</sup>. Considérese la expresión siguiente:

$$G = 1 + \frac{(1/n) - 2/n^2 \mu}{(y_1 + 2y_2 + \dots + ny_n)}$$

$$\text{para } y_1 \geq y_2 \dots \geq y_n$$

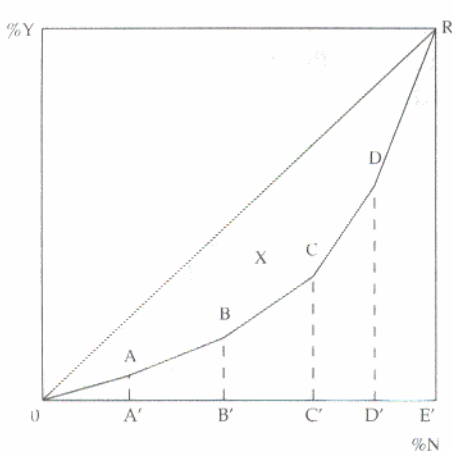
(Véanse Figuras 3 y 4)



donde  $n$  es el número de miembros de la población,  $y_i$  son los ingresos corrientes para cada individuo  $i$ , y  $\mu$  es el ingreso promedio de toda la población.

Esta expresión muestra que el coeficiente de Gini depende de la suma ponderada de los ingresos de todos los individuos, siendo las ponderaciones la posición en el orden de rango de más rico a más pobre de cada uno de los individuos. Cuando el coeficiente de Gini se utiliza como indicador de bienestar, esta propiedad implica una función de bienestar colectiva con tales ponderaciones.





**Figura 5**

Esta última definición es útil para mostrar algunas de las características del coeficiente de Gini como indicador de distribución. El coeficiente es más sensible a aumentos en el ingreso de los individuos más pobres que a aumentos iguales en el ingreso de los individuos más ricos, dado que la ponderación que se asigna al ingreso de estos es menor. En consecuencia, el valor del coeficiente de concentración se reduce cuando se eleva la renta de todos los individuos en igual magnitud absoluta y también cuando se presenta una transferencia de ingreso de un individuo más rico a otro más pobre<sup>2</sup>.

De otra parte, como las ponderaciones dependen de la posición en el orden de rango, la ponderación asignada a un individuo cualquiera puede cambiar como resultado de una mejoría o un empeoramiento en su posición de orden aún cuando su ingreso absoluto no se haya modificado.

Aunque el coeficiente Gini es una medida asociada a la curva de Lorenz, no debe confundirse con ésta. Al arrojar resultados numéricos, el coeficiente permite comparar dos o más situaciones de distribución, lo que no sucede con las curvas de Lorenz cuando se cruzan entre sí.

### Los Índices de Libertad Económica<sup>3</sup>

Los grupos que han diseñado estos índices hacen comparaciones entre el éxito económico de los países y su grado de liberalización de la economía. Por ejemplo, Holmes y Johnson examinan el éxito económico de los llamados Cuatro Tigres de Asia —Hong Kong, Singapur, Corea del Sur, y Taiwan—que es casi legendario. En Hong Kong por ejemplo, el producto interno bruto (PIB) per cápita ha aumentado de \$2.279 en 1965 a \$22.527 en 1995 —un salto de diez veces. En la República de China en Taiwan el incremento es igualmente dramático: de \$1.133 a \$13,235. Éste es un progreso extraordinario.

Desgraciadamente, tal éxito económico no es, bajo ningún punto de vista, universal. Durante el mismo período de 30 años, muchos otros países subdesarrollados se han estancado o declinado económicamente. En nuestro propio traspatio, el PIB per cápita de Haití era \$360 en 1965; por 1994 estaba a \$225. El PIB per cápita de Perú bajó de \$1.137 a \$1,103. Y Nigeria pasó de \$617 a \$272, una tambaleante dis-



minución del 60 por ciento. (Todos los números se expresan en dólares Americanos constantes de 1987.)

Esto suscita una pregunta obvia: ¿Por qué algunas economías crecen y florecen, mientras que otras se marchitan en la vida económica? La respuesta, siendo obvia en un sentido, no es la que típicamente viene a la mente. Al contrario de la creencia popular, el éxito económico de un país no parece depender de su posesión de, o su acceso a, recursos naturales baratos, tales como el petróleo; en cuán productiva es su tierra agrícola; o en la tasa en que se introduce tecnología nueva en su economía.

Aunque éstos pueden ser importantes, no son la clave. Hong Kong, por ejemplo, debe importar todas sus materias primas y la energía que usa, no tiene tierra cultivable de la que hablar, y hace 30 años no era más avanzado tecnológicamente que cualquier otro país desarrollado. Pero su economía se ha expandido. En contraste, el 10 por ciento de la tierra en la nación africana occidental de Gabon, es cultivable y el país es una fuente importante de diamantes. Pero su economía es un caso difícil. Verdaderamente, estando en \$2,770, el PIB per cápita de Gabon era más grande que el de Hong Kong en 1965. Hoy, sin embargo, está aproximadamente en una sexta parte del PIB del de Hong Kong. ¿Cómo se explica esto?

Para estos analistas, la respuesta es *libertad económica*<sup>4</sup>. Todos los países que han pasado del mundo subdesarrollado al mundo desarrollado en los pasados 20 años —Chile, Hong Kong, Singapur, Corea del Sur, Taiwan— tie-

nen economías libres. Gabon, Haití, Nigeria y Perú tienen economías privadas de libertad, como la tienen muchos otros países alrededor del mundo.

Se demuestra claramente la correlación entre la libertad económica y la prosperidad a través del «Índice de Libertad Económica de la Fundación Heritage/ Wall Street Journal.»

Para conducir este estudio, Holmes y Johnson evaluaron a cada uno de 150 países en 10 factores económicos que —dependiendo de las políticas que los países siguen— pueden o alentar o servir como impedimento al crecimiento económico y la creación de la riqueza. Específicamente, estos investigadores miraron la banca, la inversión extranjera, las políticas monetaria, impositiva, comercial, salarial y de precios; el tamaño de sus sectores gubernamentales; los derechos de propiedad; las restricciones regulatorias; y la actividad del mercado negro, un «indicador negativo» que muestra que algo anda mal en otras partes de la economía.

Se dio a cada país una evaluación de uno a cinco en cada categoría, siendo uno la mejor calificación, y cinco la peor. Los puntajes individuales se sumaron y se promediaron. El puntaje promedio de cada país es el «Índice de Libertad Económica» y se comparó en una tabla con el PIB per cápita del país.

Lo que Holmes y Johnson hallaron fue más que una coincidencia. Para abreviar: virtualmente, casi todos los países con los más altos ingresos per cápita, o las economías de crecimiento más rápido, fueron aquellos con los



mejores (es decir, los más bajos) puntajes en el «Índice.» Recíprocamente, los países más pobres —lugares como Angola, Cuba, Irán, Irak, Laos, Mozambique, Corea del Norte y Sudán— tienen los peores puntajes en el «Índice.»

¿Qué significa esto en términos de la pobreza global? En el estudio de Holmes y Johnson responde el economista William Beach, anteriormente economista principal de Sprint Corp., tomando como ejemplo la República Popular de Bangladesh, un país sudasiático con 128 millones de residentes cuyo PIB per cápita el año pasado fue sólo \$1,290 —menos que la mitad del que tuvo Gabon hace 30 años.

Si la economía de Bangladesh —cuyo «Índice» se ubica dentro del 25% más bajo— continúa «creciendo» a su tasa presente, Beach calculó, los estándares de vida bengalés no alcanzarán el nivel actual que disfrutaban las naciones occidentales hasta dentro de 102 años. Si, en cambio, Bangladesh libra su economía y puede alcanzar una tasa de crecimiento igual a la de los «Cuatro Tigres» de Asia, el pueblo bengalés puede vivir tan satisfactoriamente como viven hoy los norteamericanos, en tan sólo 40 años.

Holmes y Johnson terminan diciendo que "...la pobreza no es un estado natural para país alguno. Es mayormente una condición impuesta en las personas por políticas económicas mal concebidas y represivas. Libérese las energías económicas latentes de las naciones pobres, y la prosperidad comenzará." <sup>5</sup>

El desarrollo, dicho con sencillez, es la mejora del bienestar humano<sup>6</sup>. La mayoría aspira hoy en día a un nivel de vida más alto, a una vida más larga, a tener menos problemas de salud; a una educación para sí mismos y para sus hijos que aumente su poder adquisitivo y les permita ejercer un mayor control sobre sus propias vidas; cierta estabilidad y tranquilidad, y la oportunidad de hacer cosas que produzcan placer y satisfacción.

La enorme brecha existente en bienestar entre los países de bajos ingresos y los industrializados aparece claramente expuesta en cualquier tabla disponible en muchos textos, como por ejemplo, en los Informes sobre el Desarrollo Mundial del Banco Mundial de diferentes años.

¿Qué es lo que explica la brecha existente? ¿Qué han hecho los países industrializados que no han hecho los países de ingresos bajos? ¿Por qué el Plan Marshall tuvo un formidable éxito y la Alianza para el Progreso mucho menos? ¿Qué es lo que produce el desarrollo?

TABLA 1<sup>7</sup>

	Países de bajos ingresos	Países industrializados
Población total (mediados de 1980)	2.2 Miles de millones	671 Millones
Tasa anual promedio de crecimiento de población (1970-1980)	2.1 %	0.8 %
Producto nacional bruto per cápita promedio (1980)	US\$ 260	US\$ 10,320
Esperanza de vida al nacer (1980)	57 Años	74 Años
Alfabetización adulta promedio(1977)	50 %	99 %

## La Explicación de las Ciencias Sociales

### a. La Explicación Marxista

Están aquellos que dirán que lo que han hecho los países industrializados que no han hecho los países subdesarrollados, es explotar a estos últimos; que el desarrollo es un juego de suma cero; que los países ricos lo son porque los países pobres son pobres. Esto es doctrina para los marxistas-leninistas y goza de una amplia aceptación en el Tercer Mundo. Efectivamente, los poderes coloniales sí que obtuvieron con frecuencia grandes ventajas económicas de sus colonias y las compañías norteamericanas han ganado mucho dinero en América Latina y en el Tercer Mundo, particularmente durante la primera mitad de este siglo. Pero el enfoque casi exclusivo sobre «el imperialismo» y «la dependencia» para explicar el subdesarrollo ha alentado al desenvolvimiento de una mitología paralizante y derrotista.

Para Marx, «la pobreza no es marginalidad, sino que es resultado de la acumulación de capital. La pobreza está asociada a la riqueza (el concepto del ejército de reserva)

### b. La Escuela de Chicago

La visión de la Escuela de Chicago se centra en las formas de vida urbanas, marginadas por la industrialización, a la manera de *ghettos* aislados del resto de la sociedad. Este es el origen de la visión dualista, un sector de la población está vinculado al desarrollo y otro sector no vinculado a la dinámica capitalista. La marginalidad va perdiendo

vigencia en la medida en que los países alcanzan un importante nivel de desarrollo. El mismo desarrollo capitalista disminuye la marginalidad.

La pregunta es si existe o no inserción de los pobres a la estructura económica, o si su inserción es precaria. Esta respuesta es importante porque de ella depende la concepción de la política social.

### La curva de Kuznets - modelo dualista

Kuznets planteó una hipótesis sobre la naturaleza y las causas de los cambios en la distribución del ingreso durante el proceso de desarrollo de una sociedad.

Encontró que la distribución del ingreso en la mayor parte de los países que experimentan un crecimiento económico rápido, tiene como características el seguimiento de una fluctuación secular: la desigualdad tiende a aumentar durante las primeras etapas del crecimiento, y a disminuir en etapas posteriores, siguiendo una curva en forma de U invertida.

(Véase Figura 6)

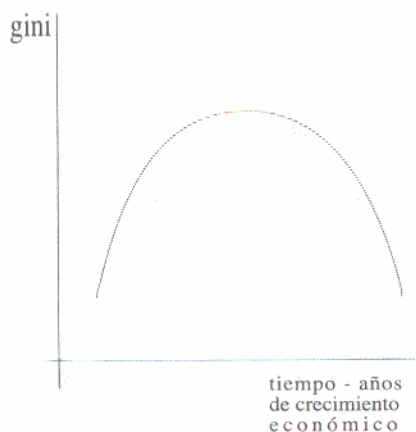


Figura 6



Estableció, además, que la forma de esa curva podría ser más aguda para los países que hoy se encuentran en un proceso de desarrollo respecto a los que se desarrollaron primero.

Al analizar las causas de tal comportamiento, Kuznets hizo énfasis en el hecho de que la fluctuación distributiva secular estaría relacionada con los cambios estructurales que se presentan en un período de modernización: la resignación de la fuerza de trabajo entre sectores con diferentes productividades, característica de la transformación de la estructura económica, es lo que genera la ampliación de las diferencias de ingreso en los estadios iniciales y produce una curva en forma de U invertida en la evolución de la distribución del ingreso.

Kuznets le atribuyó un papel especial al proceso de migración hacia las ciudades: él pensaba que este era el motor principal de los movimientos en la distribución del ingreso en países con dualismo estructural.

El examen de la relevancia empírica de tales planteamientos ha sido escaso en especial en América Latina, y en general, los desarrollos teóricos han rechazado las conexiones allí implícitas entre crecimiento económico y cambios en la desigualdad, considerándose que este último fenómeno es más un problema de carácter inercial cuyas causas estructurales de persistencia son el debate central.

En Colombia, la tesis doctoral de Juan Luis Londoño<sup>8</sup>, contrasta empíricamente los planteamientos de Kuznets, concluyendo que la experiencia colombiana entre 1938-1988 confirma am-

pliamente el paradigma.

La hipótesis kuztenisana ha sido utilizada por otros analistas para establecer una relación entre pobreza y crecimiento económico, llegando a concluir que es normal que en los períodos iniciales de crecimiento acelerado de las economías se vean deterioradas las condiciones de pobreza. Pero ésta es una relación que no podría sustentarse a partir del argumento de Kuznets, a menos que se caiga en el error de considerar como equivalentes los fenómenos de pobreza y desigualdad.

### **Las propuestas de desarrollo humano**

*El hombre o la sociedad*<sup>9</sup>

El continuo esfuerzo por encontrar y explicar qué factores son importantes para el crecimiento económico ha motivado a muchos investigadores, uno de ellos es McClelland quien sugiere que un motivo humano específico, la necesidad de éxito, promueve la actividad empresarial, que a su vez es una clave para el crecimiento económico.

En principio, se consideraba que la necesidad de alcanzar éxito (N éxito) era una característica de la personalidad relativamente estable, sometida a los patrones familiares en la educación del niño, los cuales han sido bastante resistentes al cambio. Esta situación desalienta a los investigadores porque consideran que en términos del desarrollo económico no hay mucho que hacer ya que los resultados serán de largo plazo.

McClelland se pregunta, que ante la urgencia del crecimiento, sobre todo

para las naciones pobres. ¿Hay alguna forma en que pueda desarrollarse la N Éxito en los adultos y se podría probar que los incrementos en la N Éxito de las personas producen un efecto económico significativo?

La respuesta de estas preguntas plantea una controversia enorme.

- a) Los que creen que la clave del crecimiento económico es el hombre y que los valores que él posee son los que le permiten condiciones de desarrollo. Para ellos, es importante la educación, los medios de comunicación de masas, el liderazgo y por lo tanto tiene que persuadirse al hombre a pensar y actuar de manera moderna
- b) Otros consideran que la clave del crecimiento es operando sobre las instituciones y estructuras de la sociedad para que el cambio redunde en ventajas para la persona.

Se apoya este argumento con la hipótesis de que en la sociedad existen bastantes innovadores potenciales que persiguen su beneficio económico. Todo lo que hay que hacer es facilitarles las oportunidades, por ejemplo, recurriendo a los expertos que las señalen y suministrando los medios necesarios, tales como capital, licencias, ventajas fiscales, y así en lo sucesivo, para establecer una firma que aproveche las oportunidades.

Las investigaciones de McClelland se orientan a defender la primera versión en cierta forma motivado por los argumentos de Papanek en sus estudios sobre el crecimiento económico de

Pakistán, en las cuales se logró establecer que más de la mitad de la inversión fue aportada por cinco pequeñas comunidades de mercaderes musulmanes. Experiencia que se repite al estudiar otras experiencias como la de los judíos o la de los cuáqueros en el oeste, los parsis o jainistas en la India entre otros. Parece pues necesaria la explicación de factores humanos para comprender las dinámicas del crecimiento.

Este factor humano que explica la diferencia de unas comunidades que aprovechan en forma comercial las mismas condiciones y oportunidades que se les brinda frente a otras que las desconocen, es lo que McClelland llama el N Éxito.

Para McClelland esforzarse con energía en mejorar la propia suerte puede parecer lo bastante racional a una persona con bastante N-éxito. Algunas personas son sensibles a cambios en las oportunidades e incentivos económicos; muchas más no lo son.

Las personas que poseen un alto nivel de necesidad de éxito contribuyen al crecimiento económico porque se conducen como empresarios racionalizadores, esto significa que: se imponen metas moderadamente difíciles, con el fin de maximizar la posibilidad de satisfacer el éxito, están interesadas, más de lo normal en la retroalimentación concreta sobre como les va, prefieren asumir la responsabilidad personal en la solución de las dificultades, porque de esta forma se satisface su necesidad de logro, en este sentido prefieren ejercer control directo sobre las variables y las oportunidades y no permiten dejarlas bajo condi-



ciones de azar o de la suerte; muestran por lo general más iniciativa y conducta exploratoria e investigativa de modo continuo.

(Veáse Figura 7)

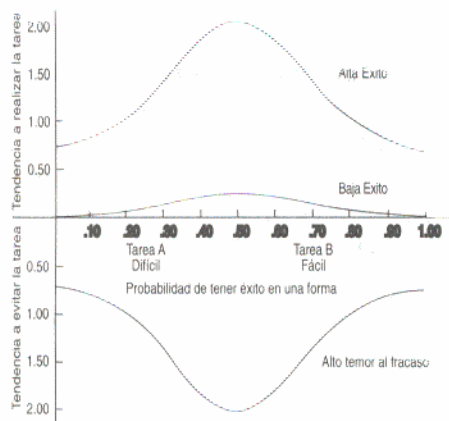


Figura 7

McClelland sustenta sus hipótesis en un conjunto de investigaciones realizadas en diferentes países en las cuales se aplicaron encuestas para medir la N-éxito de los niños en diferentes periodos, los resultados fueron, que el crecimiento siempre fue mayor en aquellos países en los cuales se había encontrado mayores niveles de N-éxito. También apoyada en diversos estudios de casos de persona y firmas para establecer que la correlación entre la motivación o necesidad de éxito con el crecimiento económico era evidente y altamente positiva.

En esta teoría se piensa que existe una mayor probabilidad de aprovechar las oportunidades por parte de las personas con un alto nivel de N-éxito, es

decir que las oportunidades son para quienes puedan en realidad aprovecharlas. El modelo es bastante sencillo pues la tendencia a empezar o continuar una tarea es el simple producto multiplicativo del nivel inicial de la N-éxito  $M_s$ , la probabilidad de éxito en esta tarea  $P_s$ , y el valor de incentivo del éxito en la tarea  $(1-P_s)$ .

Comienzo de una tarea =  $M_s * P_s * (1-P_s)$

Una persona con alto nivel de N-éxito tiene tendencia a empezar tareas con probabilidad variable de éxito pero preferirá aquellas con dificultad moderada en las cuales tiene mayor capacidad de control, la persona con bajo nivel de N-éxito tiende a realizar tareas moderadamente difíciles pero su tendencia es más plana y tiende a no mostrar diferencias por las tareas en función de la dificultad. En cambio la persona que tiene un gran temor al fracaso, tiende a evitar la mayoría de las tareas de dificultades moderadas.

Si tiene otros motivos para realizar la tarea, tenderá a preferir o las muy fáciles o las muy difíciles, porque así evita ser juzgado por su capacidad para lograr algo. En estas condiciones el fracaso o el éxito no son en verdad culpa suya.

Algunas consideraciones que se obtienen de este modelo son las siguientes:

Si un gobierno puede elevar la probabilidad de éxito de los negocios por medio de garantías, ayudas, logrará que más personas se dediquen a la actividad mercantil independiente del nivel inicial de N-éxito de la población. Aumentar la oportunidad aumenta el resultado en los negocios,

independiente de los niveles motivacionales. Para esto hay dos excepciones:

La primera existe cuando Ps en los negocios se halla muy alta dentro de una población con alto nivel de N-éxito, en este caso el interés por los negocios debe decaer, esto puede explicar el empuje relativamente menos vigoroso de las economías "maduras". La segunda excepción es más pertinente a las condiciones del subdesarrollo: el temor al fracaso puede encontrarse tan extendido en las economías atrasadas que el mejoramiento de las oportunidades puede paradójicamente hacer a las personas menos propensas a aprovecharlas. Para producir la máxima persistencia de las personas en las tareas, las oportunidades, o bien, deben ser cosas seguras o sin esperanza. El comienzo no depende de las condiciones de éxito.

El modelo teórico de McClelland considera como un factor clave para explicar el comportamiento económico y las condiciones del crecimiento, los motivos y en particular la necesidad, de algunas personas dentro de la comunidad, por alcanzar o lograr el éxito, lo que se ha conocido como los motivos de logro.

Con ello se puede deducir que el éxito de las sociedades con mayores niveles de subdesarrollo se debe entre otras razones, sin negar la incidencia de las condiciones y las restricciones del sistema económico, al grado o nivel de motivación de sus habitantes y a los valores de las personas. En conclusión, las condiciones del crecimiento depende de factores humanos y psicológicos que entre otras cosas no tienen por que ser inmodificables. El sis-

tema educativo y programas culturales intensos así como el comportamiento de la economía en general se constituyen en potenciadores de las condiciones motivacionales necesarias para lograr condiciones de crecimiento, las cuales se consideran indispensables para superar los problemas de pobreza y desigualdad.

Sería un error considerar que esta teoría atribuye a los factores motivacionales descritos como necesidad de éxito las condiciones de pobreza o que la pobreza es una situación psicológica, más bien lo que señala es que para explicar el crecimiento y el éxito económico la figura de los emprendedores y de las personas con un alto nivel de N-Éxito son absolutamente indispensables, ya que son ellos el motor del desenvolvimiento económico.

### **Desigualdad y Pobreza en América Latina<sup>10</sup>**

Se encuentra un enorme grado de desigualdad en América Latina. El coeficiente de Gini para unos países es de 0.42 y para otros es de 0.63 lo que implica que el 10% más rico de la población tenga 15 veces más recursos que el 10% más pobre en los primeros y tenga 84 veces más en los segundos.

El grado de desigualdad está relacionado con el nivel de desarrollo de los países, se encuentra mayor desigualdad en Honduras y Perú y menos en Uruguay y Barbados. El exceso de desigualdad es mayor para los países de menor ingreso. Agrupados los países en subregiones para observar el coeficiente de Gini, se tiene:

Región Norte: México Centro América y Caribe



## Sur Occidente: Países andinos y el Cono sur.

Cada subregión con una población de 150 millones de habitantes aproximadamente, se observa lo siguiente:

1. Grados de desigualdad muy altos en cada una de las subregiones. coeficientes de Gini superiores a 0.56 y diferencias notables en el ingreso per cápita.
2. Ordenamiento de la desigualdad por subregiones. Brasil no es probablemente la región con el grado de desigualdad más alto, lo superan la región norte y el sur occidental.
3. El grado de desigualdad en América Latina como un todo es sorprendentemente alto, coeficiente de Gini de 0.56, mayor que el de cualquier otra región del mundo, mayor que el del conjunto de países en desarrollo que es de 0.50

## Evolución de la Pobreza en el Continente.

Se requiere definir una línea de ingreso por debajo de la cual los ingresos se consideren insuficientes para una vida decente.

La CEPAL estudió 9 países y encontró que la canasta mínima varía entre 1.66 y 2.47 dólares por persona al día. El Banco Mundial estudió 12 países y determinó que la línea de pobreza es de 2 dólares por persona al día. La CEPAL establece un rango y el Banco mundial una línea absoluta.

En América Latina y Caribe en 1995, 35.1% de la población está por debajo de la línea de pobreza de los cuales el 16.8% en condiciones de miseria. En el continente hay 165.5 millones de pobres de los cuales 86.3 millones son muy pobres con ingresos iguales o menores a 1 dólar diario.

La mayor incidencia de la pobreza está en Centro América en donde el 60% de la población es pobre, y la menor en el cono sur, de alrededor del 10%, la región Andina con el 44%, Caribe con el 38%, Brasil 35% y México con 26%.

La incidencia de la pobreza en América Latina ha tendido a disminuir. El porcentaje de la población por debajo de la línea de pobreza disminuye entre un 20 y 25% entre 1950 y 1995, pero los problemas de distribución del ingreso no permiten disminuir el número absoluto de pobres que pasaron de 82 millones a 165.5 millones. No obstante se pueden distinguir distintos subperíodos. Entre 1950 y 1965 la incidencia disminuye lentamente pero crece considerablemente el número absoluto.

Entre 1965 y 1980 se acelera el descenso de la incidencia, hasta el punto que el número absoluto había dejado de crecer en los años setenta.

Entre 1980 y los 90 el retroceso del crecimiento económico habría presentado un incremento en la incidencia de la pobreza que habría traído 40 millones de nuevos pobres.

El número absoluto de nuevos pobres viviendo en zonas rurales no habría aumentado en los últimos 25 años e

incluso disminuyó en los años 70. Por tanto, todo el crecimiento de la pobreza desde los años 80 se habría generado exclusivamente en las zonas urbanas. La urbanización de la pobreza es quizá el rasgo más destacado de las últimas décadas en América Latina

### Los cambiantes Factores de Inequidad.

La agricultura se modernizó y la participación de los factores diferentes de la tierra aumentaron. Con ello, las rentas agrícolas hoy no representan más de 2% o 3% del ingreso de los hogares. Y la diferencia de la productividad rural- urbana hoy son la mitad de lo que fueron al comienzo de los años 70. La contribución de la inequitativa distribución de la tierra o de las brechas urbano-rurales ha disminuido de importancia.

La explicación de la alta y creciente desigualdad en el continente no se evidencia por la tenencia de activos físicos urbanos y financieros, parece ser que la explicación se encuentra en otro activo relevante para la creación de ingreso: **el capital humano.**

La lenta expansión de las oportunidades de educación para los jóvenes en los últimos 20 años ha sido insuficiente para superar la escasez relativa del capital humano de la fuerza de trabajo.

La intensidad de la educación tiende a crecer con el desarrollo económico y se acelera substancialmente en los niveles intermedios del desarrollo. En América Latina el promedio de educación para la población adulta es de 5,2 años, lo cual significa que tendría 2 años menos de educación de lo que

se esperaría. El ritmo de reducción de la brecha es muy lento. El nivel actual de educación es insuficiente y la expansión creciente del sistema educativo también.

La expansión educativa no fue sólo globalmente lenta sino que se presentó en condiciones bastante desventajosas para la población más pobre.

En los años 50 con una fuerza de trabajo similar de 80 millones de personas, en el sudoeste Asiático, 47 millones no contaban con ninguna educación, en América Latina 34 millones no contaban con educación; en los últimos 30 años el Sudoeste Asiático redujo el número absoluto de personas adultas sin educación en una quinta parte, mientras que en América Latina aumentó en una sexta parte.

A pesar de los ajustes económicos de los últimos años, el ritmo de crecimiento económico de mediano plazo y el débil esfuerzo de remoción de los factores generadores de desigualdad no será suficiente para reducir la pobreza en los próximos 10 años. Se recomienda entonces, centrar el esfuerzo modernizador del Estado en los sectores sociales para el fortalecimiento del potencial humano de la población. Con un esfuerzo financiero posible el continente podría alcanzar 9 años de educación para el conjunto de la fuerza de trabajo en menos de dos décadas. La inversión en su gente es una alternativa de enorme rentabilidad para la economía latinoamericana.



## La explicación de la Visión Cultural: *Modelos Geopolíticos y el Deterioro de las "Colonias".*

La tesis cultural para explicar las diferencias en los destinos de los países se encuentra en diametral contraste con las anteriores. Busca en lo interno más que en lo externo la explicación de la situación de una sociedad.

Lawrence Harrison y otros que se apegan a la explicación cultural de las diferencias entre desarrollo y subdesarrollo opinan que la *capacidad creativa* de los seres humanos se encuentra en el corazón del proceso de desarrollo. Lo que produce el desarrollo es la capacidad humana para imaginar, teorizar, conceptuar, experimentar, inventar, articular, organizar, administrar, resolver problemas y hacer cientos de otras cosas con nuestras mentes y manos que contribuyan al progreso del individuo y de la humanidad en general. Los recursos naturales, el clima, la geografía, la historia, las dimensiones del mercado, la política gubernamental y muchos otros factores influyen en la dirección y ritmo del progreso. Pero el motor es la capacidad creativa humana.

Con anterioridad, el economista sueco Gunnar Myrdal había estudiado durante diez años las raíces culturales inherentes al buen funcionamiento de una sociedad, produciendo en tres volúmenes el libro *El drama asiático: una investigación sobre la pobreza de las naciones*, que constituye una piedra angular en los esfuerzos por entender la pobreza y el desarrollo. Llegó a la conclusión de que los factores culturales son los principales obstáculos para la modernización: no sólo que

se interponen en el camino de la actividad empresarial, sino que permean, hacen más rígida y dominan todo el sistema nacional en todas sus dimensiones políticas, económicas y sociales: «que incluso en sus opciones económicas el pueblo está condicionado por su composición mental total y, en particular, para la comunidad en la que viven...»

Myrdal observa que: «para esto puede parecer que exista una explicación obvia, que los factores extraídos del análisis económico –actitudes, instituciones, modalidades y niveles de vida o, ampliamente dicho, cultura– sean mucho más difíciles de captar en el análisis sistemático de lo que lo son los llamados factores económicos».

El sistema mercantilista español fue un importante obstáculo para el desarrollo de sus colonias americanas. Como observa Rangel, «las prácticas monopolísticas, los privilegios, las restricciones puestas a la libre actividad de los individuos en los campos económicos y en otros, son tradiciones profundamente ancladas en las sociedades de origen español». La sociedad protestante norteamericana parece más cristiana o quizá menos anti-cristiana que la sociedad católica latinoamericana. Al mismo tiempo, las sociedades latinoamericanas han puesto límites muy estrictos a una conducta abiertamente permisiva.

La sociedad protestante norteamericana, por el contrario, exige mucho más estrictamente de sus hombres y mujeres que den prueba de lo que realmente son, en contraposición a lo que proclama ser.

## Características Culturales del Sur de Italia

Edward Banfield<sup>11</sup> llevó a cabo una investigación en el empobrecido Sur de Italia para investigar el por qué de las dramáticas diferencias con el afluente Norte del mismo país. Estudió una comunidad cuyo nombre ocultó tras el ficticio de Montegrano.

Banfield concluye que, mientras innumerables fuerzas ayudan a explicar la miseria de los campesinos de Montegrano —él menciona a continuación «la pobreza, la ignorancia y un sistema de *status* que deja al campesino casi fuera de la sociedad ampliada»—, el factor limitante o estratégico es lo que él denomina familismo amoral, es decir, la incapacidad de los aldeanos para actuar juntos en beneficio propio o, de hecho, para cualquier fin que vaya más allá del interés inmediato y material de la familia nuclear. Desde su punto de vista, la regla cardinal no escrita de los montegraneños es: «aprovechar al máximo las ventajas materiales a corto plazo para la familia nuclear y asumir que todos los demás harán lo mismo». «A esta regla, Banfield le desarrolla diecisiete corolarios «que se incluyen a continuación porque se aplican perfectamente a las sociedades tradicionales latinoamericanas.

- ◆ Nadie apoya el interés del grupo salvo en el caso de que sus propios intereses sean apoyados.
- ◆ Sólo los funcionarios se ocuparán de los asuntos públicos.
- ◆ Habrá pocas cortapisas a las actividades de los funcionarios.
- ◆ Los titulares de puestos oficiales sólo trabajarán en la medida en que

sea necesario para conservar su puesto.

- ◆ La ley no será acatada cuando no haya razón alguna para temer el castigo.
- ◆ Será difícil lograr y mantener las organizaciones.
- ◆ Los funcionarios aceptarán sobornos cuando puedan salirse con la suya.
- ◆ Los débiles favorecerán un régimen de mano dura.
- ◆ Cualquiera que invoque el civismo público como motivación será considerado como un farsante.
- ◆ No existirá relación alguna entre los principios políticos abstractos y el comportamiento concreto en la vida cotidiana.
- ◆ No habrá ni líderes ni seguidores.
- ◆ El pueblo votará sólo con miras puestas a corto plazo.
- ◆ Los individuos apoyarán las actividades comunales sólo si hay algún beneficio directo para sí.
- ◆ Se tendrá poca confianza en las promesas de los partidos políticos.
- ◆ Se supondrá que las personas en el poder son corrompidas y trabajan en beneficio propio.
- ◆ No habrá ninguna organización política digna de tal nombre.
- ◆ Los trabajadores del partido ofrecerán sus servicios al ofertante más alto.

Esta línea de valores y actitudes más bien pudiera ser representativa de gran parte de Italia que simplemente de Montegrano o del sur de Italia, por extensión, podríamos encontrar muchos parecidos con las actitudes de América Latina.



Hay una similitud (herencia cultural) entre España y sus ex-colonias americanas. He aquí un acertijo para estudiantes de historia hispanoamericana:

1. ¿En qué país durante el período de 1814 a 1876 hubo siete Constituciones, dos guerras civiles y treinta y cinco intentos militares de derrocar el gobierno (once de ellos con éxito)?
2. ¿Cuál fue el primer país que, ante el caos político y el derramamiento de sangre estableció un sistema bajo el cual los liberales y los conservadores se alternaban en el poder?
3. ¿En qué país el 1 por 100 de los propietarios de tierras poseía el 42 por 100 de la tierra a principios de este siglo?
4. ¿Qué país experimentó seis revueltas campesinas y cuatro levantamientos urbanos entre 1827 y 1917?
5. ¿En qué país durante este siglo las luchas civiles en las que la intervención extranjera desempeñó un papel clave condujeron a la entronización de una dictadura militar que duró cuatro décadas?

El acertijo es, por supuesto, engañoso. La respuesta a cada una de las preguntas es España. Pero en cada caso, la pregunta recuerda a otros países hispanoamericanos. La pregunta uno le va a cierto número de países del hemisferio. Bolivia primero que ninguna. La pregunta dos nos trae Colombia a la mente. La pregunta tres suena a la mayoría de los países latinoamericanos. La pregunta cuatro sugiere a México y, quizá, a la Argentina y la pregunta cinco recuerda la dinastía de Somoza en Nicaragua y (aunque de

duración más reducida) a la dictadura de Trujillo en la República Dominicana.

Aunque el propio acertijo sugiere en gran medida las notables similitudes entre la reciente historia española y la hispanoamericana, una breve revisión de la primera será de utilidad y confirmará plenamente la similitud.

### Las características del carácter Español

Es innegable la tendencia desarrollista que presenta España en las últimas cuatro décadas (con datos de Lawrence):

- ◆ El PIB real aumentó dos veces y media de 1953 a 1969.
- ◆ Aumento del consumo de electricidad de 416 Kw/hora per cápita en 1955 a 764 Kw/hora en 1963.
- ◆ El 47 por 100 de los hogares tenía frigoríficos en 1960; el 85 por 100 de los hogares tenía frigoríficos en 1969.
- ◆ El 1 por 100 de los hogares tenía aparatos de TV en 1960; el 74 por 100 de los hogares los tenían en 1969.
- ◆ La esperanza de vida y la alfabetización adulta son ahora comparables a los estándares de Europa occidental. Según Arango, en 1920 el 44 por 100 de los españoles adultos eran analfabetos, en 1931 el 30 por 100 y el 23 por 100 en 1940. El Banco Mundial registró un 13 por 100 de analfabetismo en 1960.

Las estadísticas más recientes de los años 80s y 90s señalan que España ha cerrado gran parte de la brecha que la

separaba de sus vecinos de la Comunidad Europea. No obstante, después de Turquía y Grecia, España es el país más pobre de Europa occidental, si bien se le suele contar entre los países desarrollados.

En su obra *Ingléses, franceses, españoles*, Salvador de Madariaga toma nota de «la tendencia hacia el desorden social, político y moral que con frecuencia se ha observado en las sociedades de raza española, ...instintivamente hostiles a asociarse, rebeldes a la disciplina y a la técnica, y acostumbrados a invertir la escala de servicios sociales en favor de los grupos que están estrechamente relacionados con el individuo...», siendo la familia la más fuerte de las unidades en la vida española: «la familia en España es con frecuencia una unidad autosustentada... Tanto en España como en la América hispana la familia queda ampliada por la institución del compadrazgo, los padrinos que, con frecuencia, se escogen en el nivel social más alto, de forma similar a como un «cliente» pobre busca a un «patrón» rico y poderoso en estas mismas sociedades. Este fenómeno es también aplicable a España y constituye una faceta importante de la cultura hispánica que impide la clase de asociación amplia que facilita el compromiso político y la actividad económica.»

Aunque los españoles y particularmente los hispanoamericanos tienen que luchar para sobrevivir, por fuerza viven vidas de esfuerzo monótono y de trabajo penoso, las actitudes hacia el trabajo de las clases situadas por encima de ellos están influidas por las actitudes de la élite. Wells comenta del «desdén por el trabajo físico, por ha-

cer dinero, por los conocimientos tecnológicos y por el aprendizaje no humanístico» en la subcultura de la clase superior.

En el perfil que Henry Wells desarrolla sobre el carácter hispánico, cree que la semblanza es adecuada tanto para España como para la América Hispánica. En opinión de Wells, en el fundamento de la visión del mundo hispánico se encuentran cuatro premisas básicas de valor:<sup>13</sup>

1. Fatalismo («la vida está formada por fuerzas que están más allá del control humano»),
2. Jerarquía (la sociedad es por naturaleza jerárquica; la posición de uno depende del propio nacimiento),
3. Dignidad («la persona tiene valor o integridad intrínseca», pero esto no tiene nada que ver con los derechos, la iniciativa, la empresa o la igualdad de oportunidades). La palabra española dignidad es una palabra mucho más fuerte que «dignity»; la pérdida de dignidad implica consecuencias graves para cualquier miembro de la sociedad hispánica,
4. Superioridad masculina, (de la cual proviene el autoritarismo, el paternalismo y el machismo).

Wells percibe lazos en los valores de jerarquía, dignidad y superioridad masculina que explican una «adicción hacia los líderes fuertes y la aceptación de un dominio autoritario» y continúa diciendo que «los pueblos hispánicos nunca han encontrado la democracia particularmente atractiva precisamente porque le atribuyen poco valor a un poder ampliamente compartido». José Ortega y Gasset destacó lo



que él llamaba «particularismo» como «la característica más extendida y peligrosa de la moderna vida española» «y lo definía como: «Ese estado mental en el que creemos que no tenemos que prestar atención a los demás... Tomar a otros en consideración implica por lo menos una comprensión del estado de mutua dependencia y cooperación en el cual vivimos...»

En su forma más extrema, el individualismo español se aproxima a la misantropía. No desprovista de relación está la actitud de «mañana» típico estereotipo latinoamericano. Ante cualquier requerimiento el español responde con un alegre «mañana».

Con respecto a la crianza de los niños Wells hace hincapié en su naturaleza autoritaria en Puerto Rico y el gran énfasis que se pone en el respeto. «Tiene que ser constantemente obediente ya que la obediencia es el sello del respeto.» El énfasis sobre la masculinidad domina la educación de los chicos, Wells cita a Sidney Mintz: «comenzando aproximadamente en el momento en que empieza a dar los primeros pasos, se enseña a los niños que la agresividad es masculina y que deberían ser agresivos». Wells continúa señalando que: «los chicos tienden a ser tratados de forma más indulgente que las chicas, pero no se permite que ni unos ni otros desarrollen sentimientos de independencia». Las prácticas de crianza infantil generan una inercia particularmente persistente la forma en que se trata a una persona de niño determina grandemente la forma en que se comportará como padre o madre. Carlos Rangel dice que «el nuevo mundo hispanoamericano era el Viejo Mundo español, con unos cuan-

tos problemas serios adicionales».

Estos y otros observadores han analizado varios aspectos del carácter «nacional» de la América Latina y se han centrado en el paralelismo de muchas características que destacan en los análisis sobre el carácter nacional español:

## El Carácter Argentino

¿Por qué la mayoría de los países de la América Latina ha fracasado en construir sistemas políticos pluralistas ¿Por qué nos referimos con tanta frecuencia a Argentina como un país dividido y fragmentado, un fracaso político, a pesar de sus enormes recursos naturales? McGann<sup>14</sup> dice: «si el pueblo ha fracasado... quizá las razones yacen en su personalidad cultural y en su valores...».

McGann cataloga los elementos de la cultura argentina del siguiente modo:

- ◆ Excesivo egoísmo reflejado en una falta de consideración hacia los demás.
- ◆ Una excesiva preocupación por la dignidad y el machismo («importante en las sociedades tradicionales de España e Italia, reforzada por los colonos criollos en el medio hostil y aislado del Nuevo Mundo»)
- ◆ Excesiva conciencia del *status*, del «ser» más que del «hacer».
- ◆ Desprecio por el trabajo manual.
- ◆ Apatía, falta de sentido de la responsabilidad.
- ◆ Creencia de que uno sólo sale adelante a través del «enchufe» (las palancas) o de los trucos.
- ◆ Corrupción institucionalizada: «una indiferencia o violación de lo

formal, aceptada y ampliamente practicada, de la ley o de las normas morales, mediante el uso del soborno y de la influencia en las ocupaciones públicas y privadas».

- ◆ Lealtad a la propia familia ampliada y a los poderosos patrones, como un sustituto de la ley.
- ◆ Ausencia de «cultura cívica».
- ◆ «El dueño-empresario continúa siendo paternalista e incluso autocrático en sus relaciones con sus empleados... un tipo de capitalismo dickensiano.»

MacGann cita al erudito argentino Delfín L. Garosa: Los argentinos son «imitativos... habitualmente insatisfechos con sus compatriotas; sus actitudes son una mezcla de impaciencia e inercia, gente que es imprevisible, llena de egoísmo y de desconfianza. Detrás de la pose de cinismo y sofisticación hay inmadurez.»

Comenta Lawrence Harrison que las agudas observaciones de Naipaul acerca de la sociedad argentina en «El retomo de Eva Perón» se asemejan a las de McGann: «La política argentina es como la vida de una comunidad de hormigas o de una tribu en África: llena de sucesos, llena de crisis y muertes, pero la vida es sólo cíclica y el año siempre termina como comienza.»

La discusión de McGann sobre la cultura argentina (1966) recuerda el análisis que Salvador Mendieta (1907) hizo de los males de la América Central y también el de algunos escritores que analizaron la República Dominicana desde un punto vista cultural. Una excesiva preocupación por la dignidad y el machismo («importante en las sociedades tradicionales de Espa-

ña e Italia, reforzada por los colonos criollos en el medio hostil y aislado del Nuevo Mundo»), excesiva conciencia del *status*, del «ser» más que del «hacer», ausencia de «cultura cívica».

## El Carácter Dominicano

A la República Dominicana le ha ido bien desde el momento en que fue dominada, primero económicamente y luego, militar y políticamente por su vecino [E.E.U.U.]. Según la mayor parte de los índices de desarrollo, puede que ahora esté algo así como medio siglo por delante de Haití, aunque también puede estar medio siglo tras los países desarrollados de Occidente.

Varios eruditos han hecho hincapié en la presencia de la impronta española en la cultura dominicana. El escritor dominicano José Ramón López, que atribuye a las dificultades alimenticias las bases del subdesarrollo, también detecta una ristra de defectos nacionales «en el soldado ignorante y el criminal liberado de la cárcel» que vinieron a Santo Domingo durante los primeros años de la conquista. La riqueza se obtenía mediante la guerra y la conquista; el trabajo era para los esclavos y el comercio para los judíos, que acababan de ser expulsados de la Península». Los defectos incluyen:

- ◆ Un sistema educativo totalmente inadecuado.
- ◆ Un gobierno corrompido y abusivo.
- ◆ El indiscutible poder del «jefe».
- ◆ La corrupción de las instituciones doctorales.
- ◆ La falta de respeto por la ley.
- ◆ La falta de respeto por la vida humana.



◆ Un individualismo desmedido.

¿Cómo explicar la brecha existente entre la República Dominicana y el Occidente desarrollado? John Bartlow Martin, un periodista liberal que fue nombrado embajador en la República Dominicana por John F. Kennedy en 1962 y fue retirado como señal de protesta después de que Bosch fuera depuesto, se pregunta qué es lo que fue mal en su libro *Overtaken by events* (*Superado por los sucesos*). En él expone cuatro explicaciones posibles:

1. La geografía (que rechaza).
2. La raza (que rechaza).
3. (Atribuida a Carlos Fuentes) «que el sistema de los EE.UU. deriva de la Reforma y que hace hincapié en la individualidad y la conciencia mientras que el sistema latinoamericano está enraizado en la Contrarreforma, con su autoritarismo y hostilidad feudal a las nuevas ideas».
4. (Relacionada con la tercera) “... que los británicos vinieron a América del Norte para crear colonias y familias y para construir, mientras que los españoles y portugueses vinieron a la América Central y del Sur a conquistar y matar, a extraer y a explotar.”

Martín no queda convencido por la tercera y la cuarta explicaciones: “no conozco ni una sola tesis que responda a la pregunta de por qué tantas naciones y pueblos latinoamericanos han vivido en desasosiego con tanta frecuencia en el pasado», pero hace algunas observaciones que le dan crédito a la explicación cultural: la responsabilidad de un dominicano rara vez se amplía más allá de su propia tribu

de primos a la comunidad ampliada, al vecindario, a su ciudad, a su país... Así, un pueblo tribal afrontó una elección nacional en el complejo mundo actual y después de las elecciones, las fuerzas contendientes volvieron a caer en la búsqueda de intereses tribales, no nacionales.

La democracia dominicana tampoco ha tenido el apoyo de eficaces instituciones libres y voluntarias, por ejemplo, los sindicatos, las asociaciones profesionales, las cooperativas, los clubes de servicios. En los EE.UU. estas instituciones ayudan enormemente a ajustar diferencias, proporcionan válvulas de seguridad contra los extremismos y habilitan cauces para establecer el diálogo entre aquéllos que están en desacuerdo. 30

## La Condición Haitiana

Como país independiente Haití aterrizó y dominó a la República Dominicana durante varias décadas. Rayford W. Logan ha hecho un esfuerzo en el capítulo terminal de su libro *Haití and the Dominican Republic* (Haití y la República Dominicana) para explicar la decadencia de Haití y para ello menciona varios factores:

1. Los destructivos efectos de la esclavitud.
2. La pugna «clase-casta-color».
3. La gran indemnización que Haití abonó a Francia para garantizar su independencia.
4. El temprano ostracismo de Haití, particularmente por los EE.UU., anteriores a la guerra civil, temerosos estos de que el ejemplo de Haití desatara un levantamiento de esclavos negros en el sur.

5. El temor de Haití de que la anexión de la República Dominicana por los EE.UU. diese por resultado el retorno de la esclavitud a Haití.
6. La marcha de los haitianos preparados a los EE.UU. y su éxito allí.
7. Tenemos que tomar en consideración las inclinaciones de tres grupos: la élite mulata, la élite negra y las masas negras. Esta es la regla cardinal de la sociedad haitiana».
8. Hay evidencia de que el radio de identificación de los haitianos de todas las clases está reducido en gran medida a la familia.

Algunos investigadores como Melville J. Herskovits examinan las corrientes culturales que han contribuido a la visión que el campesino haitiano tiene del mundo y encuentra trazas de los valores, actitudes e instituciones del África Occidental, particularmente de la región del Dahomey. Otros como Herskovits observan también la influencia de la cultura francesa, pero una cultura francesa transmitida en gran medida por los «desechos» de la sociedad francesa: convictos, criminales escapados, desertores y mujeres de la calle constituyan gran parte de la primitiva población francesa de Saint Domingue (notablemente similar a los primitivos colonizadores españoles de Santo Domingo). La cultura francesa se vio además tergiversada por la institución de la esclavitud.

Rotberg observa que «casi todos los haitianos comparten las actividades de rivalidad, sospecha e intriga que son tan particularmente evidentes en la vida rural... Aunque la vida familiar está lejos de ser idílica (de nuevo Rotberg: «el alcance del vitriolo, de las

invectivas, la amargura y la descortesía hacia los propios compatriotas, familiares o amantes sobrepasa la imaginación») está claro que los haitianos identifican sus propios intereses con los de los miembros de la familia.

La palabra «paranoia» surge en muchos de los escritos analíticos sobre Haití. El color de la piel también ha contribuido a la paranoia: la mayoría de los haitianos, negros y mulatos, están convencidos de que la inferioridad sí es atribuible al color.

La cultura haitiana está cambiando pero sigue siendo el principal obstáculo para el progreso. El doctor Hodges ha desarrollado una teoría en cuanto a por qué Haití es uno de los países más pobres del mundo. De la situación de Haití le echa rotundamente la culpa a los «espíritus del vudú» que todavía mantienen una influencia dominante sobre las vidas de estas gentes.

Los haitianos ven la naturaleza de los acontecimientos de forma muy diferente a la gente de otros países. La diferencia fundamental radica en que la tradición judeo-cristiana hace al hombre responsable de su destino. «Al interiorizar la culpa nos hacemos responsables de lo que sucede y de qué hacer acerca de ello». Por el contrario, el haitiano exterioriza la culpa, atribuyendo todo el bien y el mal, a los espíritus. Como esto limita su responsabilidad... también limita su potencial. Dicho de una forma más sencilla, significa que si un haitiano le roba una jarra de leche a un hospital, no siente vergüenza porque cree que recibió la oportunidad de los espíritus.



España traslada a América un sistema político centralizado y arbitrario que frena el desarrollo del mercado y, cuando éste se crea espontáneamente, intenta obtener directamente sus excedentes a través de impuestos onerosos como los quintos de la minería, los diezmos del producto agrícola para sostener a la Iglesia y alcabalas y estancos aplicados a los bienes transables; los estancos eran monopolios estatales sobre el tabaco, el aguardiente, los naipes y la pólvora que eran de los pocos bienes comercializables de una economía basada en la autoproducción, la servidumbre y la esclavitud. El comercio internacional también es monopolizado y entregado en concesión a los armadores sevillanos, sentando la tradición latinoamericana de una intensa intervención estatal en esa área.

El sistema legal es muy elaborado, sistematizado y concordante, todo muy solemne y formal<sup>16</sup>. Como toda la actividad económica y política de los súbditos —que no ciudadanos individuos libres— debe ser estrechamente controlada, la legislación incluye demasiadas circunstancias posibles, dando lugar a una tradición legal de casuismo sofocante. Las audiencias «oyen» de los problemas de los súbditos y fallan sobre recursos contra las ordenanzas reales y sobre los conflictos entre los mismos súbditos, pero no tienen ninguna visión económica o de las instituciones que requiere la ligazón de las producciones locales con los mercados internacionales, ni mucho menos de su desarrollo de largo plazo.

En lo que tiene que ver con elementos estructurales los españoles legan un sistema de servidumbre y esclavitud en la producción. Se establecen unos derechos ineficientes de propiedad sobre la tierra porque se adjudica en forma excesiva, primero, condicionada a los servicios prestados a la Corona y, después, ya en propiedad privada, para que las capas superiores de la sociedad puedan controlar la escasa mano de obra, sin introducir incentivos para la explotación intensiva de la tierra.

En la Independencia no hay ninguna *tradicón parlamentaria*; la que se comienza a desarrollar está liderada por terratenientes, con pocos vínculos de mercado; hay escasos comerciantes criollos, pues la actividad internacional la concentran los chapetones.

Después de la Independencia, hay un rechazo radical a la tradición legal española y se abraza el código bonapartista que es el de la república imperial francesa ultracentralista que pretende controlar al ciudadano muy de cerca. Hay partidarios también del federalismo norteamericano. El sistema legal nunca obtiene eficiencia por contener estas tradiciones contrapuestas y no torna conciencia de su relación con el desarrollo económico ni con sus raíces. El espacio nacional no se llega a establecer hasta 1830 y de allí hasta 1886 las fuerzas regionales no permiten una unidad nacional, ninguna estabilidad política, siendo frecuentes las expropiaciones, la destrucción de la propiedad, los préstamos forzosos y el excesivo intervencionismo o la falta total del mismo que

dejan sin ninguna estabilidad política y económica al país. Se acoge en 1863 un sistema copiado de los Estados Unidos pero sin un gobierno federal fuerte, se da el desmantelamiento del existente y el fortalecimiento de los gobiernos regionales es muy relativo.

En términos de desarrollo económico, puede decirse que el XX es un siglo perdido para Colombia, debido a las relaciones de servidumbre, a los ineficientes derechos de propiedad rural—excepto en el Tolima, Santander y Antioquia, que son las únicas regiones que tienen un desarrollo positivo en este período— y a la anarquía política. Los enfrentamientos actuales de gobierno, guerrilla y paramilitares son nuevos de forma pero viejos en contenido. El clima intelectual es proto-hispánico y las riendas de la sociedad política estarán en manos de gramáticos<sup>17</sup>. Sin embargo, la organización política nacional es sobrecentralizada y se destruye la capacidad de cada región y municipio para enfrentar sus problemas, organizar sus mercados y sus sistemas de educación, a excepción de Antioquia que mantiene un gobierno local fuerte precisamente por ser conservador. Las trabas al desarrollo de un sistema educativo generalizado, de alta calidad y laico se verán después en la escasez de cuadros políticos y judiciales bien preparados, racionales en la administración del Estado y de la Justicia.

### Desde el Punto de Vista de las Capacidades y Derechos<sup>18</sup>

Amartya Sen ha escrito: “Toda persona ocupa un lugar en la sociedad. Este depende de sus *dotaciones* iniciales, que le permiten potenciar sus capaci-

dades. El ejercicio de estas capacidades le permite a la persona derechos y libertades individuales, y una determinada calidad de vida.

¿Cuál es la dotación inicial?

- ◆ Bienes materiales y tangibles o privados (alimentación, salud, educación, vivienda, recreación, vestuario, etc.) son intercambiables, por lo cual el ingreso es fundamental en el estudio de la pobreza; el concepto de titulariedad de las personas abarca estos bienes.
- ◆ Bienes no materiales o intangibles, referidos a lo público, a lo social, que escapan al ámbito individual, como son el sentido de pertenencia, el ser, la justicia, la libertad, la autonomía, el reconocimiento social, y el medioambiente.

Los factores más críticos que aumentan la indefensión de los pobres, y que están asociados a cambios externos que los hacen vulnerables, son los ingresos, la vivienda, la nutrición, los asentamientos humanos en espacios de alto riesgo ambiental.

### Pobreza y Medio ambiente

Ni ‘pobreza’ ni ‘medio ambiente’ son categorías discretas. Las preguntas centrales son (a) si las diferentes clases de personas pobres degradan o mejoran los varios componentes del ambiente a diferentes grados o en maneras diferentes; y (b) si los choques y tensiones ambientales particulares y imponen costos diferentes en diferentes clases de personas.

La vulnerabilidad es una dimensión ambiental pertinente de la pobreza.



Los lazos entre la pobreza y el cambio medioambiental dependen de las titulaciones medioambientales tanto como de los cambios en la disponibilidad de los recursos.

Se puede entender a las titulaciones ambientales como uno entre varios géneros de recursos que se pueden usar o incrementar con estrategias por manejar los impactos y tensiones, sean ambientales o de otra clase.

## Argumentos Principales

Las personas pobres en los países en vía de desarrollo parecen ser al mismo tiempo tanto víctimas y agentes involuntarios de degradación medioambiental. Las conexiones entre procesos y resultados del cambio medioambiental y los procesos y resultados del empobrecimiento no son, sin embargo, tan directas como tantos estudios han asumido.

En cambio, las relaciones entre la pobreza y el cambio ambiental son mediados por un conjunto diverso de factores que afectan las decisiones que toman las personas pobres. Las titulaciones ambientales median la interacción de las personas pobres con ambientes particulares, mientras que a nivel macro, los procesos estructuran estas interacciones.

A un nivel macro (sub-nacional, nacional, global), los procesos más amplios operan vía las decisiones en tecnología, incentivos, instituciones y regulaciones para favorecer algunos grupos sociales o áreas geográficas por encima de otros. Los señalados especialmente en esta apreciación global incluyen: cambios demográficos; procesos

ambientales: políticas macroeconómicas; mercados y precios: la forma como donantes y agencias de desarrollo abordan la pobreza y el ambiente: investigación agrícola: gobernabilidad y conflicto político.

La degradación ambiental puede imponer costos especialmente severos sobre los pobres como resultado de la disponibilidad en declinación de los recursos y de que las titulaciones ambientales contribuyen a ampliar el empobrecimiento, pero el comportamiento perjudicial al medio ambiente por parte de los mismos pobres es usualmente el resultado de la falta de opciones alternativas.

Las aproximaciones actuales a la reducción de la pobreza son insuficientes por sí solas de afrontar los imperativos del cambio ambiental para las personas pobres, lo cual implica la necesidad por intervenciones políticas adicionales que se encarguen de los problemas ambientales específicos en lugares en particular.

El mayor impulso de las estrategias políticas para reducir la pobreza y asegurar una administración sostenible y productiva del medio ambiente se debe apuntar a ampliar el rango de opciones disponibles a las personas pobres.

Temáticas como cuidado ambiental primario que enfatiza la devolución del control sobre recursos ambientales y decisiones de su manejo a las comunidades locales que ofrezcan complementariedades promisorias entre la reducción de la pobreza y la sustentación ambiental, sobre todo en áreas de bajo potencial.



**La Brecha de Percepción (La Pobreza Vista Desde Dentro) en Colombia**  
(Mcgee)

Rosemary McGee vive en una zona pobre en Colombia, intentando por medio de una investigación antropológica ver y entender la pobreza desde la misma perspectiva de los pobres. El propósito de su investigación nace de una convicción despertada por una lectura crítica de la literatura sobre cómo reducir la pobreza en un mundo feliz y neoliberal: la convicción de que las estrategias promovidas por organismos como el Banco Mundial, y hasta cierto punto el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Interamericano de Desarrollo, y acogidas con "fervor" por sus gobiernos clientes, se basan en una visión ideológicamente sesgada o muy mal informada de qué constituye la pobreza, de cómo viven 'los pobres' y de cuáles acciones y estrategias reducirían –a diferencia de sostener– su pobreza. McGee cita a Chambers: «Las visiones que tienen 'los de afuera' (los no-pobres, particularmente los hacedores de políticas) sobre la pobreza son distorsionadas de muchas maneras". (Chambers 1983: 104).

Planteando la existencia de una brecha entre las percepciones de los hacedores de la política pública –los de afuera– y las de la población rural colombiana, objeto de sus políticas –los de adentro–, McGee se puso a recoger pruebas de su existencia y examinar 'desde adentro' sus consecuencias para los pobres y para la eficacia de proyectos y programas de desarrollo y de reducción de pobreza. La meta final de la investigación es adelantar

propuestas para enfrentar este problema de brecha de percepciones, alternativas que sean factibles y que puedan conducir a cerrar la brecha y adecuar mejor las acciones 'desde afuera' a las condiciones 'de adentro'. El intento de cerrar la brecha de percepciones remite a las raíces del problema, entre las cuales es central la producción y disponibilidad de información sobre la pobreza y los pobres.

Las consecuencias también son evidentes: insensibilidad e impropiedad, en todos los sentidos. A causa de la brecha, y de la ofuscación y anublamiento que produce, los instrumentos para promover el desarrollo y la reducción de la pobreza –planes de desarrollo municipal, proyectos de cofinanciación, programas de la Red de solidaridad– resultan ser instrumentos desafilados, demasiado insensibles como para lograr su delicada tarea. Por ser pobres, no tienen menos derecho a respeto y trato digno de parte de los no-pobres y los profesionales; en fin de cuentas, ellos son los expertos cuando de la pobreza se trata. Sobre todo, esa actitud de parte de los 'expertos' y los profesionales, en lugar de enriquecer y ampliar el conocimiento sobre el fenómeno de la pobreza, refuerza los conceptos preexistentes, parciales e incompletos, sosteniendo el círculo vicioso informativo: deficiencias de conceptualización conducen a deficiencias en investigación y recolección de información, que conducen a una deficiente conceptualización.

McGee agrega que sería ingenuo suponer que la disponibilidad de más y mejor información fuera lo único necesario para la formalización de políticas más eficaces de reforma social

(Vos 1994: 73). Cómo se conceptualiza la pobreza y la forma en que la información sobre ella es recolectada y presentada a los hacedores de políticas, es factor que moldea y limita la definición y la identificación de poblaciones objetivos, la formalicen de estrategias de desarrollo y de reducción de pobreza y la traducción de éstas en la práctica. El largo dominio de esta conceptualización tiene consecuencias para el diseño de medidas que aborden el problema de pobreza (véase **Tabla 5**).

bres, pero seguramente pueden ampliarse... Pobreza por ingresos...; inferioridad social...; aislamiento geográfico y social...; debilidad física...; vulnerabilidad...; estacionalidad...; carencia de poder...; humillación... (Chambers 1995: 19-22).

La óptica desagrega también a 'los pobres', dejando al descubierto que son personas heterogéneas, diferenciadas entre sí por todos los ejes de la taxonomía social. Hace resaltar a bue-

**TABLA 5**<sup>19</sup>

Conceptualización de pobreza	Consecuencias para información generada y medidas emprendidas
Marco disciplinario económico	Reduccionismo conceptual, conduciendo a enfoque sobre insuficiencia de ingreso a costa de otros aspectos de la pobreza; preocupación con medición cuantitativa del fenómeno en lugar de comprensión cualitativa y análisis de causas; enfoque individualista, con sesgos urbanos, de género, de etnia.
Marco disciplinario sociológico, antropológico o político	Apreciación de complejidad del fenómeno; visión multifacética; menos preocupación por medir y más por captar aspectos cualitativos y analizar causas; enfoque estructural, enfrentando sesgos en lugar de afianzarlos.
Análisis a nivel macro	Deshumanización de 'los pobres', tendencia a homogeneizar; confirmación de conceptos existentes en lugar de generación de conceptos nuevos; diseño de instrumentos desafilados que no abordan especificidades de situaciones de los pobres.
Análisis a nivel micro o meso	Humanización y apreciación de heterogeneidad entre pobres; mayor capacidad para captar especificidad y variación en espacio y tiempo; exploratorio en lugar de confirmatorio; diseño de instrumentos más apropiados.
Perspectiva conservadora	Medidas apuntando al individuo; asistencialistas, focalizadas, fragmentadas, de corta duración; restringidas por prioridad de cumplir con metas macroeconómicas neoliberales; afirmación del <i>statu quo</i> .
Perspectiva transformativa	Medidas integrales, radicales y estructurales; más universales y sostenibles; que priorizan calidad de vida humana sobre logro de metas macroeconómicas; cuestionamiento y desafío al <i>statu quo</i> .

¿Qué se ve cuando se mira a la pobreza con una óptica inversa a la convencional? Es una óptica desagregadora. Se desagrega a 'la pobreza' y se obliga a verla como una condición humana y por tanto tan compleja y multifacética como la vida humana misma. Las ocho desventajas que menciona Chambers constituyen un intento de captar algo de la realidad de los po-

nos, malos, bellos y feos, blancos, negros, mujeres, hombres, niñas, niños, viejos, jóvenes, campesinos, obreros, evangélicos, católicos. Hace resaltar que entre los pobres, los de abajo, hay unos que están más abajo.

Relaciones poder: pobreza+género = pobreza diferente

No se requieren sofisticadas técnicas



de medición ni complejas herramientas metodológicas ni acrobacias conceptuales para percatarse de que las condiciones de género y de pobreza son íntimamente conexas. La otra diferencia clave es que el enfoque de género es un enfoque relacional, tratándose no de la mujer en sí sino de las relativas ubicaciones sociales de mujeres y hombres y los roles y relaciones sociales, económicas, políticas y culturales que conforman esas ubicaciones.

La pobreza puede concebirse en términos de una posición desfavorable dentro de un conjunto de relaciones de poder, como se evidencia en los esbozos de los campesinos, las madres de familia, los cultivadores de fique y casos incontables que se observan a diario en esta 'comunidad.' Como tal, la condición de pobreza es atravesada por cualquier otro determinante que contribuye a definir la posición del individuo en ese conjunto, género entre otros.

Es igualmente incapaz de dar cuenta de las dimensiones de pobreza inherentes en la subordinación con base en su género, soportada por el sexo femenino en todo el mundo y a todo nivel social, aun entre gentes que no son pobres por ingresos. Una aproximación a la pobreza centrada en valores y principios de la economía trae todas las características del reduccionismo metodológico propios de esa disciplina.

En gran parte, en el ámbito del desarrollo y la reducción de pobreza, son los limitantes propios de la conceptualización e información dominantes que mantienen a los expertos ciegos frente a estas verdades, e incapaces de tomar

medidas para contrarrestar los sesgos resultantes en proyectos y programas. Afirma McGee que "...El tema de la pobreza en Colombia sufre de residualidad. La pobreza misma es considerada una condición residual, que afecta a las personas dejadas por fuera del proceso de crecimiento económico. La información que sirve de base en el diseño de estrategias para combatir la pobreza en Colombia ha sido hasta ahora residual, tratándose de estadísticas extraídas de los Censos y Encuestas de Hogar del DANE...".

En su mordaz y persuasiva crítica del 'profesionalismo normal' en el campo del desarrollo, Chambers aboga por una filosofía de 'reversas' (Chambers 1983; 1993; 1992). Propone reversas en la selección de métodos y herramientas para la generación de conocimiento; reversas en el patrón de dominador/dominado que tipifica las situaciones de contacto entre profesionales de desarrollo y gente pobre; y reversas en actitud – dejando actitudes de reserva y rutina para actitudes más relajadas, humanas y de confianza (Chambers 1992: 40–47). No tengo la fórmula para lograr invertir la tendencia de residualidad en el trato de la pobreza al nivel del paradigma global en que vivimos; pero sí algunas reflexiones sobre reversas en el caso colombiano, en torno a tres puntos: conceptualización, información y actores.

Por ejemplo, para captar las dimensiones de poder y género en la pobreza, 'la conceptualización... Esta llamada recomienda a continuación el uso de 'técnicas participativas y otras técnicas cualitativas', para iluminar las dimensiones de género en la pobreza. El



valioso aporte de los Estudios Participativos de Pobreza (del Banco Mundial) es que pueden corregir este desplazamiento conceptual...» (Toye et al 1994: 5).

McGee concluye: No basta que se incluya la palabra género en documentos sobre política social. Mientras se siga componiendo, descomponiendo, recomponiendo y combatiendo estadísticas agregadas de ingreso y consumo, no se hará ni cosquillas a ninguno de los elementos que conforman la especificidad de la pobreza para la mujer; y apenas se hará cosquillas a los elementos estructurales que sostienen en su pobreza a la mitad de la población colombiana.

A medida que las agencias de cooperación y los gobiernos se muestran más receptivos a sugerencias de que las conceptualizaciones de pobreza basadas solamente en ingreso son deficientes, se vuelve cada vez más importante que la investigación sobre la pobreza se mantenga al corriente de estos avances.

El diseño de la investigación debe partir de la pregunta enunciada por Chambers, sostiene McGee: «¿Qué cuenta: la realidad de los pocos que ocupan los núcleos del poder o la realidad de los muchos pobres en la periferia?... las realidades de los profesionales son universales, reduccionistas, estandarizadas y estables., las de las personas pobres son locales, complejas, diversas y dinámicas» (Chambers 1995: 1, IV).

Las pruebas y los datos sobre la naturaleza y las causas de la pobreza abundan; el reto para los profesionales es

adecuar sus métodos para poder captarlos. El estado de conocimiento solamente se mejora con estas reversas metodológicas si al interpretar los resultados el analista es consecuente y audaz –que no siempre es el caso en los Estudios Participativos de Pobreza del Banco Mundial, cuando ‘lo que dicen los pobres’ constituye una acusación irrecusable contra las políticas preferidas de la institución. Concluye McGee : “Desafortunadamente, el reciente Estudio de Pobreza del Banco sobre Colombia (Banco Mundial 1996) no ofrece ninguna perspectiva nueva, presentando apenas la definición, los indicadores y las estadísticas convencionales del DANE y haciendo caso omiso de los avances conceptuales e informativos adelantados en otros Estudios sobre otros países. Juzgado en términos de la lucha contra la pobreza, no es más que una herramienta muy útil para generar datos no muy útiles.”

## Reflexiones finales

Al analizar el tema del desarrollo y la reducción de la pobreza en Colombia, es imprescindible llamar la atención sobre los cuantiosos recursos financieros e intelectuales –de altísima calidad– que se invierten en la búsqueda de la perfección técnica estadística y econométrica. Segundo, planes de desarrollo cuidadosamente elaborados cuya implementación depende de las estructuras sociales e instituciones existentes son, al igual que las estructuras e instituciones, impregnadas de sesgos de poder y de género. siendo mujer, británica y comprometida con la equidad social, a veces he tenido que hacer frente a acusaciones de imperialismo ideológico y argumentos de

relativismo cultural que procuran de-  
fender y preservar el *statu quo* social  
en Colombia.

## Otras visiones sobre la pobreza

### *La opresión como experiencia cotidiana de la injusticia*<sup>20</sup>

Un análisis completo de la opresión,  
de sus múltiples causas y expresiones,  
es el punto de comienzo para la justi-  
cia, puesto que el cambio social radi-  
cal sin justicia no es posible. Como  
personas de fe, no es para nada nues-  
tra tarea el tratar con la justicia para  
establecer una teoría global que apli-  
que unas premisas generales sobre los  
seres humanos y las sociedades. En  
cambio, nuestras nociones de justicia  
tienen que ver con establecer la justi-  
cia en relaciones concretas, situaciones,  
lugares, y sociedades. La Justicia, en-  
tonces, es más que comprender. Es  
una praxis de la fe: es acción reflexiva  
ligada al cambio radical tanto a nivel  
personal y niveles sociales, niveles que  
no son discretos, que no se pueden  
separar.

A causa de la naturaleza penetrante de  
la injusticia y la opresión, debemos  
concentrarnos en destapar, compren-  
der, y rechazar la opresión. La opre-  
sión se refiere a «los constreñimientos  
sistémicos que están vinculados a  
normas no cuestionadas, hábitos, y  
símbolos, también en los supuestos de  
las normas institucionales y en las  
consecuencias colectivas de admitir  
esas reglas.» La opresión incluye «las  
injusticias vastas y profundas que  
unos grupos sufren como consecuen-  
cia de los supuestos a menudo incons-  
cientes y las reacciones de personas  
bien intencionadas en interacciones or-

dinarias, en los estereotipos culturales,  
y en rasgos estructurales de las jerar-  
quías burocráticas y mecanismos del  
mercado, en breve, el normal proceso  
de la vida cotidiana.» (Young, 40–41)<sup>21</sup>

Es imposible dar una definición sen-  
cilla de la opresión porque hay razo-  
nes diferentes, o combinaciones de ra-  
zones, para la opresión, así como para  
los modos distintos de opresión. Cier-  
tamente no hay primacía moral entre  
las causas o factores o elementos de la  
opresión: no hay causa alguna de  
opresión, sea esta el racismo, o el pre-  
juicio étnico, o el sexismo, o la  
homofobia, que sea más opresiva que  
otra.

### *A. La Opresión como Marginalización*

El primer modo de opresión, la  
marginalización es quizás la forma  
más peligrosa de opresión. La  
Marginalidad lleva a carencia de  
autorrespeto, a crisis de identidad, y a  
la falta de apreciación personal, una  
combinación verdaderamente letal.

### *B. La Opresión como vulnerabilidad*

La impotencia y la vulnerabilidad son  
una forma del segundo modo de opre-  
sión. El impotente carece de autoridad;  
tiene poca o ninguna oportunidad de  
autodeterminarse o afirmar sus inte-  
reses y las visiones que cree son bue-  
nas para sí mismo y su comunidad.

### *C. La Opresión como imperialismo Cultural*

El imperialismo cultural, un tercer  
modo de opresión, es la base para el  
prejuicio étnico y el racismo. Experi-

mentar el imperialismo cultural es experimentar como el dominante ve desde su sociedad a los demás como invisibles. «Se estampa culturalmente el imperialismo sobre un ser. Poco a poco la cultura y la autocomprensión del oprimido llegan a ser invisible a los que están en la cultura dominante». (Young, 60) El aspecto más destructivo del imperialismo cultural es lo que hace a los oprimidos, en el sentido de que interiorizan los juicios de los dominantes y terminan por actuar como la imagen que la sociedad tiene de ellos.

#### D. *La Oposición como Violencia Sistemática*

La cuarta cara de la opresión es la violencia del sistema, que causa que el oprimido viva con miedo a los ataques no provocados a sus personas o propiedades. La mayor violencia de este modo de opresión no son en particular los actos insensatos, con todo lo horrible que sean, sino el hecho de que hay un contexto social que aplica este modo destructivo de opresión, el sufrimiento que inflige, físicamente y psicológicamente, y la posibilidad de tal violencia llegue a ser una amenaza omnipresente. Nuestra comprensión de la justicia tiene que estar contextualizada con la opresión como una realidad concreta con características específicas.

Nuestra comprensión de la justicia tiene que focalizarse en proyectos históricos, en agendas específicas, políticas, y proyectos.<sup>22</sup>

Propuestas para eliminar/disminuir la Pobreza

## Marxismo

El marxismo propone la lucha de clases para la toma del poder y constituir un estado igualitario.

## Propuesta Neoliberal

Es una propuesta asistencialista: hay que ayudar a que los pobres no mueran de hambre mediante subsidios y donaciones. Los pobres permanecen aislados de la sociedad en *ghettos*.

## Banco Mundial

El Banco Mundial y, por otra parte, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) tienen como su objetivo principal el progreso social y la equidad social.<sup>23</sup> Robert McNamara, primer presidente del Banco Mundial, dijo en 1968 que “el trabajo fundamental del Banco Mundial es mejorar las vidas de los pobres”<sup>24</sup> Más recientemente, el también presidente del BM, James Wofensohn, comentó que “el principal propósito del Banco Mundial es la reducción de la pobreza”.

En sus políticas efectivas, el Banco Mundial ha hecho énfasis en el desarrollo para alcanzar el crecimiento económico y con ello, reducir los niveles de pobreza. La aproximación del Banco Mundial al crecimiento económico se buscó en los 60's y 70's a través del mercado laboral y el desarrollo rural<sup>25</sup>. A finales de los 70's, los esfuerzos del Banco Mundial se enfatizaron hacia la población, la educación y la salud.

Es notorio el contraste entre el énfasis puesto por las instituciones internacionales y los decepcionantes resultados del mundo real. Si bien los indicadores



NBI han mejorado y el porcentaje de pobres ha disminuido a nivel mundial, el número real de pobres ha incrementado en las últimas décadas. En solo América Latina, en los años 70's había 80 millones de pobres, mientras que en los 80's este número casi se duplicó a 150 millones de personas. El número de pobres en América Latina es alrededor del 33% de la población total.

El World Development Report de 1980 se hizo mención al papel crítico del recurso humano en el crecimiento económico: "el proceso de crecimiento, si está basado en la acumulación de capital humano, reduciría la pobreza."<sup>26</sup> A lo largo de la década pasada, el Banco Mundial, con visión neoclásica, recomendaba la reubicación del gasto público social hacia la educación primaria y la salud como medios efectivos de llegar a los pobres sin aumentar la carga fiscal.

La nueva estrategia del Banco Mundial para los 90's combina la reducción de la pobreza con alivio de la pobreza a corto plazo, utilizando tres recursos:

1. Aceleración del crecimiento económico
2. Provisión del servicios sociales básicos a los pobres
3. Creación de redes de seguridad social

Birdsall y Londoño, dentro de la misma línea de pensamiento, proponen que se diseñe políticas para el Recurso humano (disminución en inequidad, incremento niveles educación, incremento gasto social en determinados rubros, generación de oportunidades, redistribución de activos).

## BIBLIOGRAFÍA

### GEOPOLÍTICA

**Acosta Puertas, Jaime.** Tendencias y Rupturas. Geopolítica y comercio mundial. Ciencia y Tecnología. Prospectiva. Corpes de Occidente. Creset. Fundación Santillana para Iberoamérica. Santafé de Bogotá. 1994.

**Harris, Blake.** The Geopolitics of Cyberspace. Artículo publicado originalmente en la revista Infobahn. Disponible en INTERNET.

**Vásquez Carrizosa, Alfredo.** Los No alieneados. Una estrategia política para la paz en la era atómica. Carlos Valencia Editores. Bogotá. 1983.

**Wood, Dennis.** El Poder de los Mapas. Revista Investigación y Ciencia # 202. P. 50 y siguientes. Julio 1993.

### INDICADORES DE CALIDAD DE VIDA Y POBREZA

Análisis de la situación de salud - 1996. Sección de Nutrición del Departamento del Valle. Universidad del Valle. Cali. <http://hipocrates.univalle.edu.co>

**DANE.** Boletín de Estadística #449, Agosto 1990. #450, Septiembre 1990. #451, Octubre 1990. #464, Noviembre 1991. #465, Diciembre 1991. #466, Enero 1992. #486, Septiembre 1993. #507, Julio 1995. #520, Julio 1996.

Indicadores Sociales. Departamento Administrativo Nacional de Estadística DANE. Página disponible en INTERNET.

**Kalmanovitz, Salomón.** "La calificación del desarrollo económico colombiano" en Las Instituciones, la ley, el desarrollo. Revista Ensayo & Error. Revista de Pensamiento crítico contemporáneo. Año 1 #2. p. 61-63. Santafé de Bogotá. Abril 1997.

# LOS HIJOS DEL CONQUISTADOR

UNA LECTURA SOCIOSEMIÓTICA

*Alejandro Mesa Mejía*

*Profesor Area de Comunicación*



Este nuestro siglo, en materia de teorías literarias y modelos críticos ofrece un abanico bastante amplio de donde escoger a la hora de plantearnos la necesidad de asumir una posición para leer y para analizar con sentido y con criterio un texto, una obra, un autor.

Desde que la literatura -y el arte todo- abandonó el apego por la estética tradicional, donde el canon prefigura y condiciona la obra para adoptar presupuestos que permiten y exigen que el creador además de prohiar un tratamiento del tema disponga y construya una gramática, un tejido, que individualice al texto y lo haga único, las posibilidades de lectura se han multiplicado: cada obra moldea su propia configuración en forma muy particular, y de esta manera también propone tipos de lectura específicos.

Es la obra misma la que finalmente sugiere al lector el tipo de acercamiento crítico que ella requiere. Y podemos ya anticipar una primera conclusión:

el analista debe contar en sus haberes con el dominio de varias propuestas teóricas -o por lo menos debe saberse mover con cierta desenvoltura- en ellas. De esta manera puede posicionarse con fluidez en uno o en otro punto de observación y de lectura según lo exija el texto que en ese instante esté considerando.

En momentos como los actuales en los cuales las verdades absolutas terminaron por desmoronarse se hace también impensable la posibilidad de una lectura única, o de una lectura privilegiada: se habla ahora de lecturas. De tal forma que el crítico antes que atrincherarse en una posición exclusiva ofrecida por una corriente teórica debe propender por moverse a lo largo y ancho del frente que ofrece la profusión de escuelas de teoría literaria y de crítica con el objeto de aprovechar, dependiendo de cada obra considerada, los registros y las posibilidades lecturales que desde cada ángulo pueden vislumbrarse, incluso se hace necesario también conciliar con habilidad (pero sin caer en relaciones forzadas) distintas propuestas



que puedan resultar adecuadas para asumir con mayor profundidad y perspectiva un determinado texto.

Esta reflexión inicial sirve para explicar porque para este ensayo seleccionamos a **la sociosemiótica** como corriente teórica de base a partir de la cual abordaremos la lectura del relato *Los hijos del conquistador* del escritor mexicano Carlos Fuentes.

De la sociosemiótica debemos señalar algunos aspectos. En primer lugar, que sus inicios aparecen ligados al nombre del lingüista ruso Mijail Bajtin (Orel 1895 - 1975) quien ya desde los años veinte venía esbozando el cuerpo central de dicha teoría. A pesar de ello en occidente las formulaciones de Bajtin sólo llegan a conocerse en la década del setenta gracias a la traducción que de su obra hace Julia Kristeva y de los desarrollos posteriores de teóricos como Edmond Cross y Pierre Zima. Con todo y ello, los aportes de la sociosemiótica conservan su validez aún hoy, dados los aciertos y las ventajas que se derivan de su fundamentación.

Quizá la mayor virtud es la que se deriva del carácter amplio e integrador que representa. Desde el mismo nom-

bre esa orientación es clara. La sociosemiótica asimila y apropia de manera creativa los presupuestos de corrientes como la semiótica y como la sociocrítica. De la primera asume el interés por la obra literaria como objeto de estudio en su inmanencia. Desde esta orilla el texto literario -llámese novela, cuento- se entiende como un sistema signifiante que se nos ofrece para ser leído<sup>1</sup>. La pregunta por responder entonces sería: ¿Cómo hace el texto literario para significar?

Desde el otro extremo, la socio-semiótica considera al texto literario especialmente en cuanto a la relación que éste guarda con la sociedad y la cultura que lo produce. Así la obra narrativa se convertiría entonces en una especie de reflejo o de crisol donde se funden y se recrean las características del grupo social que sirve de cuna a la misma<sup>2</sup>.

Ambas posiciones son opuestas: la una apunta al tejido del texto en sí mismo, la otra se interesa por éste como producto de unas relaciones contextuales. La sociosemiótica interviene entonces asumiendo los aspectos que más le sirven de cada una de estas propuestas y genera una mirada mucho más amplia y cabal de la obra pues ésta empieza a ser vista en forma simultánea e integral como un objeto literario (estético) y también como fruto de los sistemas sociales que la circundan. Así, el proceso de lectura crítica nace en la obra misma, a partir de la pesquisa de los elementos, estructuras y procesos de significación que nos ayudan a vislumbrar las herramientas ofrecidas por la semiótica, pero no se limita a ello porque inme-



diatamente capitaliza dicha información para inferir las conexiones culturales, sociológicas, ideológicas que la misma actualiza mediante la aplicación de procesos propios de la lectura sociológica. Se colige entonces una cierta interdisciplinarietà en el ejercicio crítico.



Dos concepciones queremos resaltar en la obra de Bajtin y a partir de ellas plantaremos el ejercicio de análisis que cierra nuestro trabajo. La primera, aparece en la obra *Teoría y estética de la novela*. Allí el autor establece cómo la novela puede ser considerada como un objeto complejo donde se articulan varios niveles: el compositivo, el arquitectural y el estético. La segunda, extraída de *Problemas de la poética de Dostoievski*, por medio de la cual plantea la distinción entre novela monológica y novela polifónica.

Con el primer planteamiento Bajtin nos permite inferir, a partir de la naturaleza misma del texto narrativo, un camino metodológico -un proceso de lectura- que posibilita el abordaje y la interpretación de la obra. La lectura arranca centrando su atención en el nivel compositivo a través de la valoración de los elementos, relaciones y organización de los mismos al interior de la obra; hasta aquí el análisis podría calificarse como intrínseco. Posteriormente, y a partir de los hallazgos que arroja la primera etapa, al analista le corresponde acceder al nivel arquitectural de la obra donde entra en contacto y descubre el juego que produce la interacción entre lo material y lo espiritual en la constitución del texto; finalmente, y a propósito de todo esto, el lector accede al nivel es-

tético en el cual la obra se trasciende a sí misma en la medida en que comienza a comulgar de la experiencia literaria universal, de la experiencia ética, ideológica y cultural del hombre y del grupo social que le circunda<sup>3</sup>. Como puede verse, este proceso de lectura procura evitar los sesgos que generan las propuestas imanentistas (las que sólo conciben la obra como objeto autónomo y desligado del mundo) y las propuestas escapistas (aquellas que atienden al contexto y desprecian el valor propio del tejido textual).

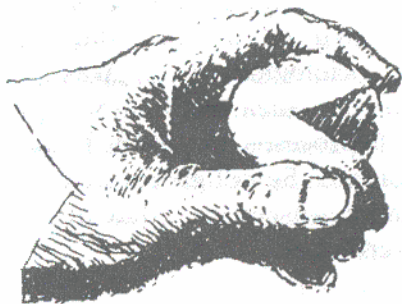
El segundo momento que nos convoca tiene que ver con la formulación del concepto de novela polifónica sin el cual difícilmente podrían entenderse con justeza los desarrollos de la narrativa del último siglo. Para Bajtin, la novela polifónica es algo así como un espacio abierto para la participación y la confrontación dialógica entre diversas visiones de mundo. A diferencia de la novela monológica (donde sólo se escucha una voz) la novela polifónica es el lugar de encuentro que ofrece la palabra literaria para que las diferentes formas de concebir el mundo y la existencia convivan<sup>4</sup>. La escritura y la lectura de novelas polifónicas es para Bajtin un método de conocimiento basado en la comprensión de las

relaciones entre el yo y el otro, que es comparable a la relación entre autor y personaje, o entre escritor y lector. El concepto de polifonía rebasa las fronteras del texto pues propone o facilita el diálogo en el nivel de los actantes y sus visiones de mundo, pero también establece conexiones con los niveles en los cuales participan el mismo autor y los potenciales lectores, la sociedad, cada individuo concreto. De esta forma la novela se constituye en instrumento para el diálogo, en su sentido más amplio: no sólo diálogo entre personajes, sino entre lenguajes, géneros, fuerzas sociales, períodos históricos cercanos o lejanos.

Estos aspectos podemos verificarlos en la lectura de *Los hijos del conquistador*, el segundo relato (nouvelle) propuesto por el escritor mexicano Carlos Fuentes en su texto *El naranjo, o los círculos del tiempo* (Alfaguara, 1993), en él, Martín 1 y Martín 2, hijos del legendario Hernán Cortés, narran aspectos de sus vidas, recuerdos sobre su padre, etc., de forma tal que la ficción narrativa termina por superar el valor de la historia, potenciándola, generando alternativas, apelando a la controversia, respetando la alteridad, como respuesta ante una sociedad y un mundo caracterizado por la diversidad y la diferencia.

En el nivel composicional es preciso señalar como el relato consta de 26 partes, cada una de ellas presidida -a manera de título- por el nombre del personaje que narra: trece de ellas corresponden a Martín 2; doce a Martín 1 y una para "los dos Martines".

Martín 2, quien se presenta como "...el primer Martín, hijo bastardo de mi padre [Hernán Cortés] y de doña Ma-



rina mi madre india, la llamada Malinche, la intérprete sin la cual nada habría ganado Cortés"<sup>5</sup>, desde una posición intradiegetica repasa momentos y situaciones que envuelven a su padre, a él y a su hermano (el otro Martín). Igual postura (intradiegetica) asume Martín 1, criollo, hijo de Cortés y la española Juana de Zúñiga, cuando habla de algunas circunstancias que rodearon la vida de su padre, la suya propia y la de su hermano.

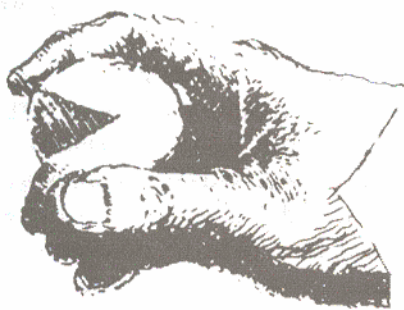
Hasta aquí parece confundirse la función desempeñada por los dos Martines, pues ambos están contando -o mejor, comentando- la historia de su padre y de sí mismos a un narratario que resulta ser nada menos que el otro Martín, para cada caso. Es como si las 26 partes del texto representaran los parlamentos que deben interpretar, dentro de un diálogo dramático, cada uno de los hermanos mencionados:

Martín 2

... Yo hablo de papeles. Pues cada cosa que tú has mencionado, Martín mi hermano, perdió su sustancia dura para convertirse en papel...<sup>6</sup>

Martín 1

... No soy tan estúpido como tú crees, Martín segundo. Segundo;



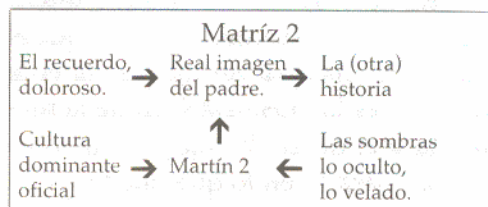
sí, segundón, aunque te due-  
la...<sup>7</sup>

Martín 2

... Espera un momentito.  
Cómo me duele tu vanidad. Todo lo  
miras como pérdida de digni-  
dad, humillación, quiebra de la  
hidalguía...<sup>8</sup>

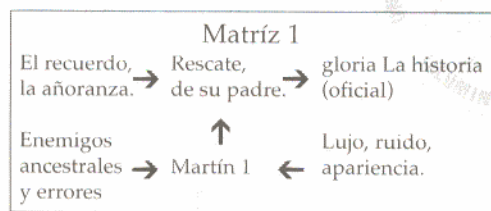
Pero la similitud que en apariencia  
ofrece el primer vistazo, se disuelve  
cuando confrontamos con mayor pro-  
fundidad otros elementos del nivel  
discursivo aportado por los Martines,  
pues cada uno de ellos se hace respon-  
sable del desarrollo de un programa  
narrativo propio, que bien se puede  
visualizar esquematizando la matriz  
antecial: **(Veáse Matriz 1)**

go diferenciador en su discurso, la es-  
pecificidad de su voz, es el resultado  
de la pretensión de restaurar la gloria  
de su padre, de la cual depende su pro-  
pio prestigio, y por lo mismo, enton-  
ces dice: "yo prefiero recordar los bue-  
nos momentos"<sup>9</sup> o "¡Esto es lo que me  
gusta recordar! **(Veáse Matriz 2)**



Imaginos que en la gran ciudad de  
México se desconocía el brindis. A mí  
me tocó introducir en las cenas y  
saraos esta costumbre española...<sup>10</sup>  
Se oponen a dicha pretensión los erro-  
res  
suyos y de su padre, aprovechados por  
los enemigos ancestrales o recupera-  
dos del olvido por el otro Martín. Con  
todo esto, termina Martín 1 por afian-  
zar los criterios tradicionales maneja-  
dos por la historia para reconstruir el  
pasado de los pueblos, cuando recu-  
rre a la exaltación de los héroes y a la  
grandilocuencia de las acciones aisladas,  
de momentos.

Martín 2, por el contrario, con un léxi-  
co apegado a la tierra, donde prolifera-  
ran expresiones como: "miren nomás",  
"reconozco las virtudes de mi jefe",  
"momentito", "chingada", "eso mero  
soy", etc., se interesa por recordar  
eventos que revelan otras facetas so-  
bre Hernán Cortés y su estirpe. Mar-  
tín 2 persigue una imagen más real de  
su padre, porque lo percibe desde  
otros niveles, para Martín 2 Hernán  
Cortés no es el gran conquistador de



Martín 1, usando un léxico neutro (ca-  
rente de giros o deformaciones regio-  
nales particulares) en los doce frag-  
mentos narrados por él, recalca en una  
serie de acontecimientos en los cuales  
participa su padre, y él mismo. El ras-



México, el hidalgo, sino el padre que lo hizo bastardo, que lo reconoció como primogénito mas no como heredero, el que primero utilizó y luego relegó a su madre -la Malinche-. De Hernán Cortés, Martín 2 recuerda otros aspectos: "Me detengo en lo único que realmente me apasiona y con turba: la vida sexual de mi jefecito, su violencia, seducción y promiscuidad de la carne"<sup>11</sup>, se interesa por lo que él llama "la historia verdadera", a él le importa es la "historia viva de la memoria y el deseo"<sup>12</sup>, aquella que descubre "parado en lo que quedaba del vasto muro azteca de las calaveras, sobre el cual comenzaba a levantarse la catedral"<sup>13</sup> y mirando "a la gente mugrosa... vestida de manta, descalza y con frentes ceñidas de cordeles y las espaldas cargadas de costales"<sup>14</sup> o viviendo "entre la gente, en las barba-coas, las pulquerías, junto a los que fabricaban equipales y amasaban tortillas y cargaban ollas de aguas frescas; junto a los canales y las pocilgas y los merenderos, oyendo el nuevo lenguaje secreto que se fraguaba entre el náhuatl y el español..."<sup>15</sup>; Martín 2 (nos) descubre la real imagen de su padre y (nos) demuestra la presencia viva de otra historia en nuestra historia.

La suma de estos aspectos, quizá los más relevantes del nivel composicional en este texto, nos permiten acceder al nivel arquitectural donde el autor define la especificidad de su relato. En él la posibilidad de entregar con eficacia los elementos composicionales al lector, la asume Fuentes con la inteligencia que desde sus primeros escritos le ha caracterizado, pues estructura mediante un choque contrapuntístico la oposición entre ambas

visiones, entre ambos programas narrativos, de tal manera que el efecto dialógico se acrecienta. Y esto a tal punto que el tejido narrativo termina permeado por las características propias del discurso dramático: exponente natural del diálogo. Nosotros los lectores, en este texto, nos vemos abocados a presenciar la escena donde se encuentran las voces de los dos Martines.

Ahí radica la originalidad de este relato, pues la ordenación de los elementos responde a la necesidad de otorgarle la palabra, en igualdad de condiciones, a los diferentes sujetos de la historia en nuestro continente. Aunque los lenguajes son distintos, las páginas de *los hijos del conquistador* ofrecen un escenario (quizás el único posible) para la confrontación abierta, para el diálogo sincero y descarnado. Martín 2, el bastardo, levanta su voz, recuerda; Martín 1, el criollo, replica, argumenta, añora: ambos se trenzan en un ejercicio dialógico donde se propone una doble perspectiva, que se cruza, que se aproxima y se aleja dependiendo de las posiciones relativas del objeto y de los sujetos. Por eso en ocasiones encontramos a los dos Martines como opuestos, otras veces



como seres cercanos, incluso en algún momento escuchamos el coro donde se funden sus voces: "Ayer lo llevé (me llevó mi hermano mestizo) a lo alto de Chapultepec allí le enseñé (me enseñó) la belleza de este valle de México"<sup>16</sup>.

Muy claro vemos como la discriminación establecida entre los niveles compositiva, arquitectural y estético es meramente metodológica con el objeto de ordenar el análisis, pues en la realidad textual no puede ser concebido un nivel sin la presencia simultánea de los otros: toda transformación asociada a uno de ellos termina afectando o implicando a los demás. Por lo mismo y a propósito del nivel estético podemos decir que este texto es el crisol donde Carlos Fuentes crea y percibe artísticamente una serie de oposiciones que gobiernan la identidad del pueblo americano. A cada voz subyace una visión de mundo, una forma de interpretar y de acceder a la realidad.

Se hace normal entonces que una misma relación tierra-madre sea aprehendida en forma contradictoria: para

Martín 2 su madre, la Malinche, se asimila al México (América) que lo acepta sin problema, a la patria que acoge a sus hijos bastardos y mestizos; por el contrario, Juana de Zúñiga, se equipara con la España que jamás perdona o acepta a sus hijos criollos.

Las voces de los Martines aparecen diferentes porque son el fruto de culturas escindidas al interior de una sociedad. Luego de la conquista, América se vio poblada por hombres diferentes; producto de la mezcla de razas, nuestro continente se convirtió así en un pueblo de pueblos donde blancos peninsulares, criollos, mestizos, mulatos, indios, zambos y negros ofrecen alternativas existenciales que conviven al lado de lo que podría llamarse la "propuesta oficial".

Este texto representa la sabiduría del hombre que acepta con orgullo los diferentes matices que lo han gestado y el anhelo del artista que espera de un continente la capacidad para afrontar y para respetar las diferencias producidas por el tiempo en los herederos del diálogo de los hijos del conquistador.

# LA EMPRESA Y LA COYUNTURA ECONÓMICA: UNA PROPUESTA METODOLÓGICA

*Murio Alberto Gaviria Ríos*

## JUSTIFICACIÓN.

En la teoría económica la empresa es un agente maximizador de ingresos monetarios a través de la realización de un proceso de transformación de insumos en productos (bienes o servicios). La decisión inicial consiste en asumir o no dicha función productiva, de acuerdo con su rentabilidad relativa, la cual puede definirse como la tasa interna de retorno esperada de un proyecto de inversión el mismo que solo se llevará a cabo si esa rentabilidad es superior a la tasa de interés de los activos financieros de renta fija. De esta manera la rentabilidad aparece como la motivación principal para la actividad empresarial.

Sin embargo, conviene distinguir entre la proyección de la rentabilidad (tasa interna de retorno) y la rentabilidad realizada (los beneficios obtenidos como porcentaje del capital arriesgado). Esta última se convierte en el concepto esencial para el análisis coyuntural, en la medida en que ella está determinada por fuerzas externas a la acción empresarial, como: los precios relativos en los mercados de trabajo y

de bienes, el desarrollo tecnológico y los factores aleatorios que alteran la demanda esperada.

En este contexto la empresa aparece sólo como una interfase entre los mercados de trabajo y bienes. Como unidad de producción no hace más que adaptarse a los determinantes exógenos y esta adaptación debe hacerse de manera óptima, es decir, con eficiencia y eficacia, para maximizar sus ingresos. En la medida en que aprenda a comprender estas fuerzas externas proyectará mejor su curva de demanda. Este es el punto decisivo para conceptuar la coyuntura en relación con la empresa.

Pero las interacciones entre la empresa y la coyuntura económica son de doble vía. La coyuntura es al mismo tiempo una variable determinante de las decisiones y una variable determinada por los comportamientos de las empresas.

En otras palabras, desde el punto de vista de las empresas se pueden reconocer tres etapas en el proceso de interacción:

De un lado está el impacto inicial





de la coyuntura sobre las empresas, el cual puede ser positivo o negativo, débil o intenso, precoz o con retraso.

Seguidamente está la reacción de las empresas.

Por último, está el efecto del comportamiento de las empresas sobre la evolución de la coyuntura, el cual en forma agregada tiene un impacto macroeconómico indiscutible que endogeniza el movimiento coyuntural.

Lo anterior no significa que todas las empresas reaccionen de igual manera frente a la coyuntura. Todo lo contrario, algunas empresas pueden manifestar un escaso interés por el contexto económico en el cual se desempeñan, otras a pesar de mostrar preocupación pueden carecer de los medios necesarios para analizarlo en forma precisa, finalmente están aquellas que realizan un permanente seguimiento a las condiciones macroeconómicas en que operan. Pero todas se ven impactadas por la coyuntura.

Como lo advierte Cristian Ost<sup>1</sup>, el impacto de la coyuntura sobre la empresa es difícil de establecer ya que las referencias teóricas son escasas y las empresas no están necesariamente convencidas de las implicaciones del fenómeno. Sin embargo, existen comportamientos de gestión que guardan analogía con la problemática coyuntural que rodea a la empresa.

En el movimiento económico se pueden reconocer tres componentes. El secular, que hace referencia a la dinámica y los cambios estructurales de

una economía y una sociedad; la tendencia, que puede definirse como un movimiento continuo y prolongado en una dirección conocida, y la coyuntura, que es la situación socioeconómica específica existente en un momento dado. En este sentido, toda coyuntura resulta ser la síntesis compleja de una articulación temporal de fenómenos de diferente naturaleza: social, política y económica<sup>2</sup>.

Las empresas reaccionan explícita o implícitamente a esos movimientos seculares, tendenciales y coyunturales. Según Ost, la consideración del componente coyuntural es más frecuente en la gestión, pudiendo percibirse de mejor manera en las series cronológicas que maneja la empresa la temporalidad que la tendencia.

En su trabajo Ost señala que la temporalidad afecta diferentes aspectos de la gestión en la empresa:

La gestión "marketing" es muy sensible a las variaciones temporales. La política comercial de las empresas pretende beneficiarse de un efecto temporal positivo y limitar en sus consecuencias un efecto temporal negativo, para mantener un volumen de negocios lo más estable que sea posible.

La gestión de la producción de los stock se aclimata igualmente a los movimientos temporales. Igual sucede con la gestión financiera y de recursos humanos.

Si se acepta el planteamiento anterior como un hecho, surge el interés y la

posibilidad de medir el nivel de sensibilidad de la empresa regional a los fenómenos coyunturales. En este documento se explora un método de orden econométrico para lograr esa medición, el cual puede apoyar procesos iniciales de evaluación de dicha sensibilidad que permitan a su vez un enriquecimiento del método propuesto.

## *EL ANÁLISIS DE COYUNTURA ECONÓMICA.*

La consideración del ámbito temporal en que se desenvuelve la actividad económica exige distinguir entre los factores cuya operatividad se desarrolla en el corto plazo y aquellos otros cuya influencia afecta, fundamentalmente, al comportamiento tendencial y secular de la economía. Por eso, aunque se entiende por análisis de coyuntura el estudio de la situación actual de una economía concreta, de los factores que la determinan y de su evolución posible en el corto plazo, la comprensión del estado actual de una economía en un momento cualquiera no es posible sin un continuo cambio de escenario entre el corto y largo plazo, entre factores coyunturales y entre factores tendenciales.

La sola consideración de los factores de corto plazo implica la pérdida de toda perspectiva para poder realizar un análisis coherente y con su puesta en práctica se corre el peligro de considerar la actividad económica como un "sube y baja". El perfil temporal de cualquier indicador de coyuntura durante tres meses o un año sólo revela que dicho indicador ha experimentado de forma alternativa aumentos y disminuciones en su valor o en su tasa de crecimiento.

Pero la sola perspectiva de largo plazo tampoco es suficiente pues, si bien las variables macroeconómicas crecen a través del tiempo, este crecimiento no es monótono y más bien presenta claras irregularidades. Estas irregularidades y fluctuaciones no se limitan a simples alteraciones por encima y por debajo de la tendencia (ciclo económico), sino que también se observan cambios en la misma.

Por esto el concepto de coyuntura ha sido relativamente extraño a la economía, la cual se ha construido alrededor del concepto de equilibrio como hilo conductor de los diferentes análisis. La coyuntura corresponde más a situaciones de desequilibrio, pues mientras la economía opere bajo condiciones de equilibrio se encontrará en una situación de tendencia normal, de largo plazo.

Es decir, el concepto de coyuntura es exógeno a la teoría económica, en particular a aquellas corrientes que postulan la autorregulación del sistema económico y la primacía de las fuerzas del mercado. Para estos enfoques la preocupación consiste en identificar las fuentes de perturbación del equilibrio económico, normalmente asociadas con la adopción de políticas por parte de las autoridades económicas, y en dejar que los procesos de autorregulación operen.

Sólo a través de la corriente keynesiana la economía abre la posibilidad al concepto de coyuntura. En este caso, partiendo de señalar las imperfecciones de los diferentes mercados, se establece que la característica central (la tendencia natural) de éstos es el desequilibrio y no el equilibrio que pos-



tulan los defensores del liberalismo económico. Por lo tanto se hace necesaria una intervención permanente del estado a través de políticas coyunturales específicas, de acuerdo con las particularidades del desajuste enfrentado.

Parece entonces evidente que el ámbito apropiado es aquel que permite una perspectiva de corto y largo plazo, pues sólo en este caso se podrá diagnosticar el estado actual de la actividad económica no sólo en términos de su posición cíclica respecto al nivel tendencial, sino también en función de las posibles alteraciones del mismo. Así será muy distinto que se esté en la fase ascendente de un ciclo coyuntural en un período en que la tendencia muestra un fuerte crecimiento, a que se esté en la misma fase del ciclo, pero con una tendencia de crecimiento casi nula.

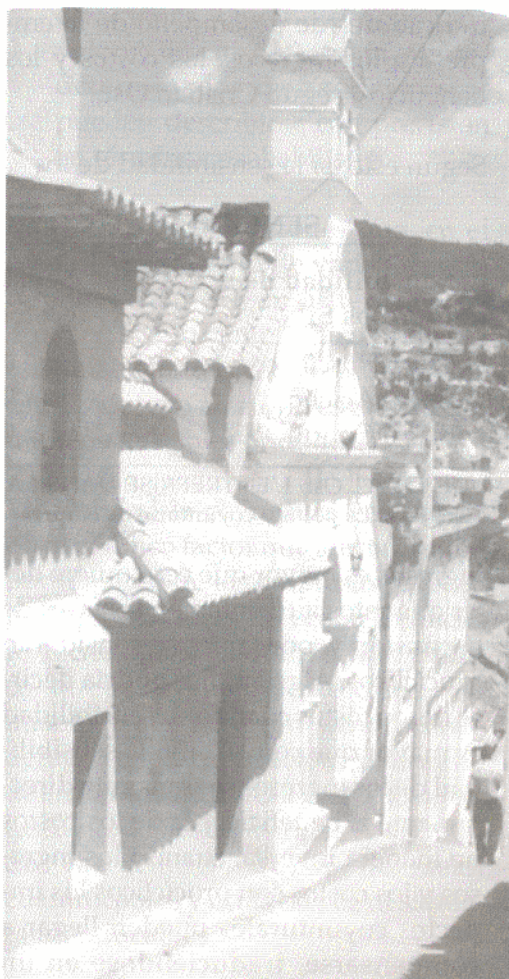
### *LA MEDICIÓN DE LA SENSIBILIDAD DE LA EMPRESA A LA COYUNTURA ECONÓMICA.*

Visto de manera individual, las empresas sufren la coyuntura más de lo que ellas la determinan, por lo que puede afirmarse que una firma presenta una elasticidad o sensibilidad frente a la coyuntura, la cual puede ser positiva o negativa, precoz o retardada, elevada o débil.

La medición de esa sensibilidad puede hacerse a través de distintos instrumentos: comparación gráfica entre los indicadores internos y las variables macroeconómicas, diferencias entre sus tasas de crecimiento, elasticidades de las demandas de productos, entre otros. Pero una alternativa interesante es la regresión lineal entre un referen-

te macroeconómico general (como el PIB, o en situaciones más específicas las exportaciones, las importaciones, la tasa de cambio real y otros indicadores de demanda como el consumo privado y la formación bruta de capital fijo) y un indicador interno de desempeño de la empresa.

Aparece entonces el concepto de indicador de sensibilidad coyuntural, el cual corresponde a cualquier serie cronológica considerada pertinente para hallar la relación entre el desempeño de la empresa y el de la coyuntura económica. Los indicadores internos susceptibles de ser utilizados son las cantidades físicas producidas,





las unidades vendidas, los ingresos totales, los costos y los beneficios. Cada uno de ellos puede ser considerado en forma agregada para toda la empresa o desagregada por productos o áreas funcionales.

Dado que se trata de comparar series cronológicas, el procedimiento que se considera aquí más apropiado consiste en el uso de regresiones lineales sobre datos transformados en forma logarítmica, de tal manera que el coeficiente de la variable independiente adquiera el carácter de una elasticidad.

En el siguiente cuadro se presentan en forma resumida los posibles valores del coeficiente, tomando como indicadores de desempeño de la empresa a los ingresos, los costos y los beneficios, según Cristian Ost.

Según esto, si la sensibilidad de los

comportamiento acíclico de los beneficios y de la empresa. Pero el resultado dependerá siempre de la intensidad de los impactos.

### Modelo econométrico de medición de la sensibilidad a la coyuntura.

Como se señaló arriba, el método que se considera apropiado para determinar la sensibilidad coyuntural de la empresa es la regresión lineal sobre datos transformados en forma logarítmica, para lo cual se deben ajustar modelos con las características siguientes:

$$\text{Log}Y_t = b_0 + b_1 \text{log}X_t + et$$

Donde:

**Y** : Variable dependiente, que en nuestro caso es el indicador básico de desempeño de cada firma (los ingresos, los costos y los beneficios).

### SENSIBILIDAD COYUNTURAL DE LA EMPRESA.

Sensibilidad de ingresos $S_i$	Sensibilidad de costos $S_c$	Sensibilidad de beneficios $S_p$
$S_i > 0$ Procíclica	$S_c > 0$ Procíclica	$S_p > 0$ Procíclica
$S_i = 0$ Acíclica	$S_c = 0$ Acíclica	$S_p = 0$ Acíclica
$S_i < 0$ Contracíclica	$S_c < 0$ Contracíclica	$S_p < 0$ Contracíclica

FUENTE: C. Ost. L'ENTREPRISE DANS LA CONJONCTURE. Tomado de Jaramillo, Obando y Arroyave. La política coyuntural de empresa. 1996.

ingresos es mayor que cero quiere decir que estos aumentan en las fases de expansión y, por tanto, se consideran procíclicos. Algo similar podría decirse de los costos cuando su sensibilidad es mayor que cero. Como la sensibilidad de los ingresos se transmite directamente al beneficio y la de los costos de manera inversa, cuando los ingresos y los costos son procíclicos los impactos coyunturales pueden llegar a compensarse, traduciéndose en un

**Xt**: Variable independiente, que viene a ser aquella que agrega el desempeño global de la economía o parte del entorno económico que afecta más directamente a la firma (como el PIB regional o nacional, según se considere pertinente).

**et**: Término de error.

**b** : Sensibilidad coyuntural de la empresa.

Dado que las variables están transformadas en sus logaritmos, el coeficiente calculado  $b$  expresa la elasticidad de la variable<sup>1</sup> utilizada como indicador de desempeño de la firma al movimiento coyuntural de la economía. En términos cuantitativos, este coeficiente muestra el cambio porcentual en el indicador de desempeño de la firma ante una variación de un uno por ciento (1%) en el PIB regional o nacional, según sea la variable utilizada para denotar la evolución de la coyuntura.

La transformación logarítmica de las variables y del modelo sirve para obtener entonces de manera directa el cálculo de la sensibilidad (elasticidad) de la empresa a la coyuntura. Pero igualmente contribuye a suavizar el comportamiento de las series de las variables, pues sus valores históricos pueden mostrar grandes fluctuaciones de un período a otro, incidiendo ello en la tendencia de la serie. Es decir, contribuye a evitar el problema de heterocedasticidad o dispersión desigual de los datos.

Sin embargo, el ajuste del modelo requerirá pruebas y corrección de heterocedasticidad, al igual que la evaluación de la significancia estadística del coeficiente  $b$  y la revisión y corrección de<sup>1</sup> problemas de autocorrelación. Para ello existe amplia literatura en los textos de econometría, en los cuales están bastante normalizados los procedimientos a seguir, razón por la que no se considera pertinente una mayor extensión sobre el tema.

El término de error  $et$  tiene la importancia de recordarnos que la relación que estamos estableciendo entre los

logaritmos de  $Y_t$  y  $X_t$  es estadística. La metodología de análisis propone establecer una relación entre la variable explicada ( $Y_t$ ) y la variable explicativa ( $X_t$ ), la cual se expresa como

$$Y_t = f(X_t)$$

Pero es necesario distinguir entre dos tipos de relaciones:

Una relación determinística o matemática. Donde es posible determinar con exactitud los valores de  $Y_t$  para los distintos niveles que asume  $X_t$ .

Una relación estadística o estocástica. Que no proporciona valores únicos de  $Y_t$  para valores determinados de  $X_t$ , pero estos pueden describirse con precisión en términos probabilísticos.

Entre las muchas razones que, en el caso de tratamiento de variables económicas, dan origen al término de error, en la situación particular que se está analizando la fuente principal de este fenómeno aleatorio es el gran número de variables omitidas.

En realidad la coyuntura económica no es el único factor que afecta el comportamiento de las empresas. Existen múltiples factores de orden financiero, tecnológico, laboral, social y político, que influyen en dicho comportamiento y que no están siendo considerados en su explicación. El término de error captura precisamente los efectos de todas estas variables, algunas de las cuales quizá no sean cuantificables y otras tal vez ni siquiera identificables.

Aún más, el mismo comportamiento de la coyuntura económica puede no estar plenamente reflejado en la evolución del PIB, la variable utilizada como indicador de la situación coyuntural.

### **Consideraciones sobre la información de la empresa:**

De acuerdo con la teoría micro-económica las firmas son agentes maximizadores de beneficios, para lo cual adquieren recursos destinados a ser transformados en productos que se ofrecerán en el mercado. Sin embargo, bajo un criterio contable, los recursos

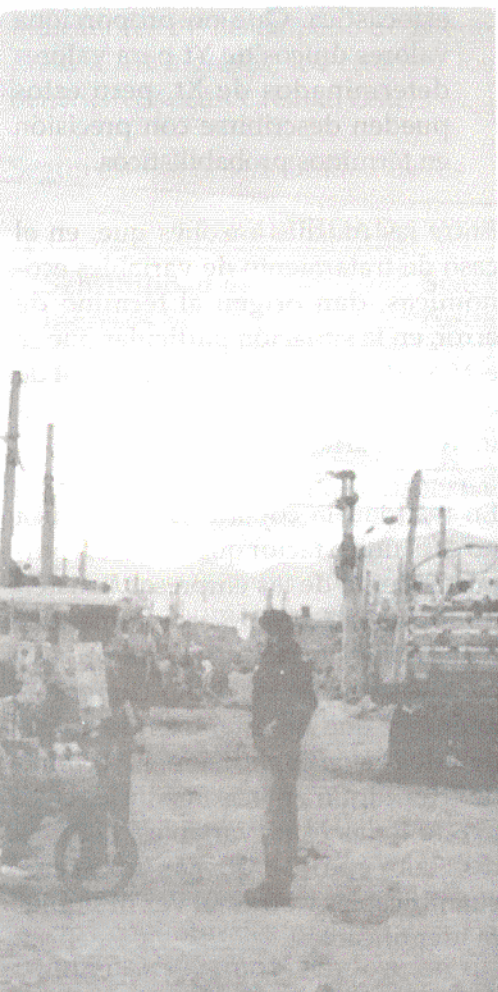
se denominan activos y algunos de ellos pueden no ser susceptibles de transformación productiva, lo que permite clasificarlos como activos operativos y activos de inversión.

Los primeros son aquellos que la empresa transforma permanentemente en el desarrollo de su objeto social principal y que dan origen a lo que la contabilidad llama utilidad operativa. Los activos de inversión son los empleados para las actividades que no hacen parte del objeto social de la firma y generan ingresos como intereses, dividendos, participaciones y arrendamientos.

Para efectos del análisis de sensibilidad coyuntural de una empresa sólo son relevantes las utilidades derivadas de las operaciones propias de su objeto social, en las cuales se reflejan directamente las fluctuaciones de la economía sobre la actividad específica de la empresa.

De acuerdo con la concepción económica de la empresa como unidad maximizadora de beneficio, la variable que resulta más adecuada para medir el desempeño empresarial es el nivel de utilidades. Sin embargo, esto no significa que ellas por sí mismas sean el indicador más adecuado de la sensibilidad coyuntural de la empresa pues, como se anotó arriba, parte de dichas utilidades pueden provenir de actividades no operativas que no reflejan el vínculo con las fluctuaciones económicas.

Por otra parte, los beneficios o utilidades se definen como la diferencia entre ingresos (ventas) y gastos (costos), lo que indica que cualquiera de estas





dos variables también puede constituirse en indicador de sensibilidad coyuntural. Aún más, en principio los ingresos pueden considerarse como la expresión monetaria de la demanda física y ésta, de alguna manera, como un reflejo de la dinámica de la actividad económica agregada.

## ANÁLISIS DE CASOS:

Como complemento al ejercicio anterior, en el que se busca normalizar un método para evaluar y medir la sensibilidad que muestra la empresa a la coyuntura económica, se realizan algunos estudios de caso<sup>3</sup> con los que se pretende, ante todo, confrontar las ideas arriba expuestas con las verdaderas posibilidades, en términos de consecución de la información y consistencia estadística de la misma.

Para el estudio de casos se seleccionaron tres empresas con características disímiles y vinculadas a actividades económicas claramente diferenciables. Concretamente se evalúa la sensibilidad a la coyuntura de las empresas **Colpapel**, perteneciente al sector papelerero y clasificable dentro de la categoría de gran industria, **Industrias Aladino**, vinculada al sector de las confecciones y clasificable como industria mediana, y **Calzado Pikins**, firma comercializadora.

### El caso Colpapel:

La firma Colpapel S. A., constituida en 1967 en la ciudad de Pereira, es una empresa industrial dedicada a la manufactura de papeles suaves, productos de protección femenina, pañales

desechables y tela no tejida. A diferencia de otras organizaciones productivas de la región, la apertura económica del país ha resultado altamente beneficiosa para esta empresa, pues le ha facilitado la adquisición de nueva tecnología y su expansión a otras naciones de América Latina.

Para esta empresa se obtuvo información sobre ingresos por ventas entre 1984 y 1995, a partir de los registros mercantiles de la Cámara de Comercio de Pereira. Dado que su mercado de insumos y productos es del orden nacional e internacional, se consideraron al PIB nacional y la tasa de cambio real como las variables macro-económicas de referencia para establecer el nivel de sensibilidad coyuntural de la empresa.

En correspondencia con lo anterior se corrió un modelo con dos variables explicativas (el logaritmo natural del PIB nacional y la tasa de cambio real - TCR) y una variable explicada, que en este caso fue el logaritmo de los ingresos por ventas netas de la empresa Colpapel:

$$\text{Log (INGRS)} = b_0 + b_1 \text{Log(PIBcol)} + b_2 \text{Log(TCR)}^1 + \text{et}$$

Los resultados de la regresión no fueron óptimos desde el punto de vista estadístico, pues el modelo mostró un bajo nivel de ajuste y problemas de autocorrelación. Por esto el modelo fue sometido al proceso de mejoramiento Bachward del paquete estadístico SGWIN, el cual se encargó de ajustarlo eliminando a TCR como variable

# Análisis de Regresión Múltiple

Variable dependiente: Log(INGRES)				
Parámetro	Estimación	Error Estándar	t	Estadístico P-Valor
<b>b</b>	-21.7144	1.13113	-19.1971	0.0000
<b>b<sup>0</sup><sub>1</sub></b>	1.48286	0.0371618	39.9028	0.0000

R<sup>2</sup> = 99.3759 %  
 R<sup>2</sup> ajustado = 99.3135 %  
 Durbin-Watson = 1.55445

macroeconómica de referencia. Los siguientes son los resultados de este último ejercicio:

Ecuación estimada del modelo:

$$\text{Log(INGRES)} = -21.7144 + 1.48286 * \text{Log(PIBcol)}$$

Todos los coeficientes estimados resultan estadísticamente significativos y el nivel de ajuste del modelo es óptimo, pues de manera aproximada el 99.3% de las variaciones de los ingresos netos por ventas de la empresa Colpapel, debidos a factores de coyuntura económica, están siendo explicadas en el modelo. Esto último se puede visualizar a través de la gráfica que confronta los datos de ingresos por ventas observados y los estimados a partir del modelo. De otro lado, el valor del estadístico Durbin-Watson es

mayor que el valor **du=1.331** calculado para un tamaño de muestra igual a 12 y once grados de libertad, por lo que no existen problemas severos de autocorrelación.

Según los resultados anteriores, las ventas netas de Colpapel muestran un comportamiento altamente procíclico a la coyuntura económica nacional, al punto que un incremento en un punto porcentual en el PIB del país puede generar expansiones en sus ventas hasta en 1.48 puntos porcentuales. Lo anterior evidencia entonces una alta dependencia de la empresa de las condiciones en que se desenvuelva el mercado doméstico nacional.

Bajo estas circunstancias es fundamental para el desempeño de la empresa hacer un seguimiento constante de la coyuntura y la política económica nacionales, realizando previsiones sobre su evolución futura. Esto le permitirá tomar acciones de contingencia para enfrentar en mejores condiciones las circunstancias adversas y para aprovechar en una mayor dimensión las oportunidades que se presenten.



Año	Ventas netas	PIB Colombia	TCR
1984	1,528,855,991	3,831,932,962,000	64.41
1985	2,389,645,520	4,838,036,030,100	69.91
1986	3,551,739,101	6,193,374,006,700	80.01
1987	4,689,872,291	8,091,996,080,400	94.95
1988	7,182,929,625	10,789,206,216,800	97.32
1989	14,823,042,951	14,071,888,157,600	97.43
1990	21,721,148,466	19,423,925,210,200	99.37
1991	29,200,298,787	25,127,345,899,200	111.53
1992	40,988,035,975	32,715,126,818,400	108.28
1993	54,458,318,951	42,242,912,001,500	102.77
1994	91,841,672,000	54,757,315,060,500	103.38
1995	105,483,656,000	68,837,367,159,400	96.15

Fuentes: Dane, Cámara de Comercio de Pereira.

### El caso Industrias Aladino:

La empresa Industrias Aladino desarrolla actividades de confección textil en la ciudad de Pereira desde los inicios del proceso de industrialización en la región del Eje cafetero. Debido a la crisis textilera de los años ochenta en el país muchas empresas confeccionistas, entre ellas la firma Aladino, se vieron obligadas a adoptar el sistema de "maquila", lo cual se ha venido constituyendo en la mayor debilidad de este sector por la consecuente omisión del diseño de estrategias y políticas orientadas a aumentar la competitividad de la región. Además, esa estructura de mercado ha restringido el desarrollo empresarial, pues son en últimas los terceros a los que se confecciona los que determinan la dinámica de trabajo.

El mercado de Industrias Aladino es de orden regional, por lo que se consideró como variable macroeconómica de referencia relevante al PIB del departamento de Risaralda. Como indi-

cador básico de desempeño de la empresa se tomó los ingresos anuales por ventas, variable para la cual se tuvo información entre 1980 y 1995. En consecuencia, para determinar la sensibilidad de la firma a la coyuntura económica, se corrió una regresión simple para un modelo logarítmico con la siguiente estructura:

$$\text{Log(VENTalad)} = b_0 + b_1 \text{Log(PIBris)} + e^t$$

Donde: VENTalad: Ingresos por ventas Industrias Aladino.

PIBris: PIB del departamento de Risaralda.

Según el estadístico "t" y el P-valor del parámetro  $b_1$  estimado, este resulta estadísticamente significativo a un nivel de confianza del 99%. El modelo presenta un ajuste aceptable (ver gráfica de datos observados frente a datos estimados), el cual señala que aproximada el 90.7% de las variaciones de los ingresos netos por ventas de Industrias Aladino, debidos a fac-



Variable dependiente: Log(VENTalad)

Variable independiente: Log(PIBris)

Parámetro	Estimación	Error Estándar	Estadístico t	P-Valor
$b_0$	-1.16598	1.63069	-0.715023	0.4863
$b_1$	0.823644	0.070646	11.6587	0.0000

Coefficiente de correlación = 0.952166

$R^2 = 90.6621 \%$

Error estándar del estadístico = 0.340727

tores de coyuntura económica, están siendo explicadas en el modelo.



La ecuación del modelo ajustado es la siguiente:

$$\text{Log(VENTalad)} = -1.16598 + 0.823644 * \text{Log(PIBris)}$$

Según estos resultados el comportamiento de las ventas de la empresa Industrias Aladino es procíclico respecto a la coyuntura económica regional, observándose de manera concreta que un incremento del uno por ciento en el producto interno bruto risaraldense puede estimular un crecimiento de 0.82 por ciento en los ingresos por ventas de esta empresa.

Dado su carácter de mediana empresa y la consecuente dificultad para mantener una constante observación sobre la evolución de la coyuntura regional, se hace necesario un cambio de actitud en su gremio empresarial para apoyar a esta y otras organizaciones

similares en el análisis y seguimiento de la coyuntura<sup>4</sup>. Lo anterior permitirá tomar acciones encaminadas a reducir los impactos negativos de una evolución desfavorable de la economía regional, al tiempo que aprovechar en mejor medida los beneficios derivados de una expansión económica.

*Estadísticas básicas caso Industrias Aladino.*

Año	PIB Risaralda	Ventas
1980	1,519,130,000	10,574,500
1981	1,982,773,000	18,193,736
1982	2,497,298,000	21,682,593
1983	3,054,137,000	22,384,575
1984	3,856,584,000	31,498,293
1985	4,965,883,000	35,555,290
1986	6,787,956,000	38,053,520
1987	8,824,408,000	36,745,722
1988	11,731,350,000	42,520,083
1989	15,126,720,000	45,620,310
1990	20,228,120,000	50,215,020
1991	26,106,700,000	113,574,044
1992	33,515,050,000	117,903,000
1993	43,898,170,000	226,922,000
1994	56,896,570,000	349,219,000
1995	72,406,857,000	442,472,000

Fuente: Dane, Industrias Aladino.

## Caso Calzado Píkin's.

La empresa Píkin's es un almacén de distribución de calzado cuya historia en la ciudad de Pereira se remonta a 1959. En la actualidad funcionan cinco almacenes de la sociedad "Píkin's Ltda", tres de ellos denominados "Píkin's" y los otros dos llevan el nombre "Diolen's".

Durante sus años de existencia calzado Píkin's se ha caracterizado por comercializar el zapato clásico y elegante para dama, dirigido a estratos sociales medio, medio-alto y alto. Su mercado se ha visto afectado en los últimos años por el surgimiento y expansión de actividades de comercialización de tipo informal. Además, ha sido impactado de manera negativa por las tendencias de la moda impuestas por la nueva generación.

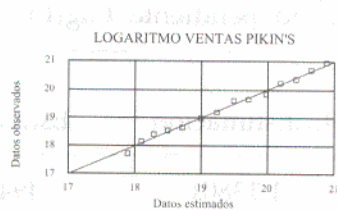
Como indicador básico de desempeño de la empresa se tomó los ingresos anuales por ventas, variable para la cual se tuvo información entre 1981 y 1995. En consecuencia, para determinar la sensibilidad de la firma a la coyuntura económica, se corrió una regresión simple para un modelo logarítmico con la siguiente estructura:

$$\text{Log(VENTpik)} = b_0 + b_1 \text{Log(PIBris)}$$

Donde: VENTpik: ventas anuales totales industrias Píkin's.

Según el estadístico "t" y el P-valor del parámetro  $b_1$  estimado, este resulta estadísticamente significativo a un nivel de confianza del 99%. El modelo presenta un ajuste alto, el cual señala que aproximada el 99.3% de las variaciones de los ingresos netos por ven-

tas de Calzado Píkin's, debidos a factores de coyuntura económica, están siendo explicadas en el modelo.



La ecuación estimada es:

$$\text{Log(VENTpik)} = -1.13801 + 0.889442 * \text{Log(PIBris)}$$



## Análisis de regresión

Variable dependiente: Log(VENTpik)				
Variable independiente: Log(PIBris)				
Parametro	Estimación	Error Estándar	Estadístico t	P-Valor
<b>b</b>	-1.13801	0.494051	-2.30342	0.0384
<b>b<sup>0</sup><sub>1</sub></b>	0.889442	0.0212896	41.7782	0.0000

Coefficiente de correlación = 0.996297

R<sup>2</sup> = 99.2607 %

Error Estándar del estadístico = 0.0937021

Al igual que en los casos anteriores, la empresa Almacenes Pikin's muestra una sensibilidad significativa a la coyuntura económica regional, observando sus ventas un comportamiento procíclico respecto a la evolución del producto regional. Este es un resultado que respalda una idea que siempre ha estado presente en los diagnósticos regionales sobre el comercio y sus ventas, donde se menciona de manera especial la relación existente entre estas y la producción cafetera.

La idea que ha predominado señala que históricamente las ventas del comercio local han dependido en gran medida de la dinámica que comporte la actividad cafetera. Por ello se consideró importante calcular la sensibilidad de los ingresos por ventas de Calzado Pikin's con respecto al producto cafetero, ejercicio este que arrojó los resultados reflejados en la ecuación siguiente:

$$\text{Log(VENTpikins)} = -5.70718 + 1.06867 * \text{Log(PIBcafé)}$$

Dada la significancia estadística del coeficiente estimado y el nivel de ajuste

del 86% en el modelo, es posible señalar que, como se ha afirmado tradicionalmente, las ventas de la empresa Pikin's son mucho más sensibles a la coyuntura cafetera.

### Estadísticas básicas caso Calzado Pikin's

Año	PIB Risaralda	Ventas Pikins
1980	1,519,130,000	n.d.
1981	1,982,773,000	49,865,915
1982	2,497,298,000	78,005,933
1983	3,054,137,000	99,487,540
1984	3,856,584,000	114,453,960
1985	4,965,883,000	126,151,179
1986	6,787,956,000	174,086,035
1987	8,824,408,000	220,863,135
1988	11,731,350,000	329,085,313
1989	15,126,720,000	348,553,558
1990	20,228,120,000	423,393,786
1991	26,106,700,000	622,562,735
1992	33,515,050,000	713,953,170
1993	43,898,170,000	981,748,336
1994	56,896,570,000	1,283,257,318
1995	72,406,857,000	1,318,095,182

Fuente: Dane, Calzado Pikin's.